

**REGOLAMENT TA' DELEGA TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 640/2014****tal-11 ta' Marzu 2014**

**li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll u l-kundizzjonijiet ghar-rifjut jew l-irtirar ta' pagamenti u penali amministrattivi applikabbli għall-pagamenti diretti, l-appoġġ għall-iżvilupp rurali u l-kundizzjonalità**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikoli 63(4), 64(6), 72(5), 76, 77(7), 93(4), 101(1) u 120 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fost affarijiet oħra, iħassar u jissostitwixxi, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005<sup>(2)</sup>. Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex tadotta atti ddelegati u atti ta' implimentazzjoni. Sabiex jiġi żgurat il-funzjonament xieraq tas-sistema fil-qafas legali l-ġdid, għandhom jiġu adottati ċerti regoli permezz ta' dawn l-atti. Dawn l-atti b'mod partikolari għandhom jissostitwixxu r-regoli stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1122/2009<sup>(3)</sup>.
- (2) B'mod partikolari, għandhom jiġu stabbiliti regoli biex jiġu s-supplimentati ċerti elementi mhux essenzjali tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 b'rabta mal-funzjonament tas-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll ("is-sistema integrata"), il-limiti ta' żmien għall-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna jew għat-talbiet għal pagamenti, il-kundizzjonijiet għar-rifjut totali jew parzjali tal-ghajjnuna u l-irtirar totali jew parzjali ta' ghajjnuna jew appoġġ mhux dovuti u d-determinazzjon tal-penali amministrattivi li jindirizzaw in-nuqqas ta' konformità relatata mal-kundizzjonijiet biex wiehed jirċievi appoġġ taht miżuri stabbiliti mir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(4)</sup> u kundizzjonijiet biex wiehed jirċievi appoġġ taht il-miżuri ta' żvilupp rurali stabbiliti mir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(5)</sup>, u regoli dwar iż-żamma ta' merghat permanenti u l-kalkolu ta' penali amministrattivi fir-rigward tal-obbligi ta' kundizzjonalità.
- (3) Hemm bżonn ta' definizzjonijiet supplimentari sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni armonizzata tas-sistema integrata, apparti d-definizzjonijiet stipulati fir-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013. Barra minn hekk, hemm bżonn li jiġu ddefiniti ċerti termini applikabbli għal regoli dwar il-kundizzjonalità.
- (4) L-applikazzjoni ta' penali amministrattivi u r-rifjut jew l-irtirar ta' ghajjnuna jew ta' appoġġ, ipprovduti f'dan ir-Regolament ma għandhomx jipprevjenu lill-Istati Membri milli japplikaw penali kriminali nazzjonali, jekk il-liġi nazzjonali tistipula hekk.

<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1122/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jstabilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 fir-rigward tal-kundizzjonalità, il-modulazzjoni u s-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, skont l-iskemi ta' appoġġ għall-bdiewa previsti għal dak ir-Regolament, kif ukoll għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-kundizzjonalità skont l-iskema ta' appoġġ prevista għas-settur tal-inbid (ĠU L 316, 2.12.2009, p. 65).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

- (5) L-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 jiddefinixxi ċerti każijiet ta' *force majeure* u ċirkostanzi eċċezzjonali li għandhom jiġu rikonoxxuti mill-Istati Membri. Għandhom jiġu stabbiliti regoli supplimentari li jippermettu lill-Istati Membri jirrikonoxxu każijiet ta' *force majeure* u ċirkostanzi eċċezzjonali fir-rigward tal-pagamenti diretti, l-ghajjnuna għall-iżvilupp rurali u l-kundizzjonalità. Għandu jiġi stabbilit limitu ta' żmien sa meta l-benefiċjarju għandu jinnotifika każ bħal dan.
- (6) Hemm bżonn ukoll ta' regoli supplimentari fir-rigward tas-sistema għall-identifikazzjoni ta' hbula art li se jithaddmu mill-Istati Membri skont l-Artikolu 70 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Skont dik id-dispożizzjoni, għandu jsir użu minn tekniki ta' sistema ta' informazzjoni ġeografika kompjuterizzata (GIS). Huwa neċessarju li jiġi ċċarat liema huma r-rekwiżiti bażiċi u l-miri ta' kwalità li għandhom jiġu ssodisfati mis-sistema u li informazzjoni partikolari għandha tkun disponibbli fil-GIS sabiex ikunu żgurati kontroverifiki amministrattivi effettivi. Għaldaqstant, is-sistema ta' identifikazzjoni għall-hbula art agrikoli għandha tkun aġġornata b'mod regolari sabiex teskludi karatteristiċi u żoni li mhumiex eliġibbli b'mod ċar. Madankollu, biex jiġi evitat in-nuqqas ta' stabbiltà tas-sistema, għandha tinghata flessibilità lill-Istati Membri minhabba bidliet żgħir fiż-żona l-aktar eliġibbli minhabba l-inċertezza tal-interpretazzjoni fotografika, ikkawżata fost l-ohrajn mill-kontorn u l-kundizzjoni tal-hbula art ta' referenza.
- (7) Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jidentifikaw b'mod proattiv id-dghufiji possibbli fis-sistema u jiehdur azzjoni ta' rimedju meta jkun meħtieġ, il-kwalità tas-sistema ta' identifikazzjoni ta' hbula art agrikoli għandha tiġi vvalutata kull sena.
- (8) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni kif imiss tal-iskema ta' pagament bażiku u pagamenti relatati kif stipulat fit-Titolu III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' identifikazzjoni u reġistrazzjoni għad-drittijiet għall-pagament li tiżgura li d-drittijiet għall-pagament ikunu traċċabbli u li, fost l-ohrajn, tippermetti li jiġu kontroverifikati żoni ddikjarati għall-finijiet tal-iskema ta' pagament bażiku mad-drittijiet għall-pagament disponibbli għal kull bidwi u bejn id-drittijiet għall-pagament differenti bħal dawn.
- (9) Sabiex ikun possibbli li jitwettaq kontroll effettiv u biex tiġi evitata l-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet multipli għall-ghajjnuna lil aġenziji tal-hlas differenti fi Stat Membru wiehed, l-Istati Membri għandhom jipprevedu għal sistema waħda biex issir ir-reġistrazzjoni tal-identità tal-bdiewa li jipprezentaw l-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna soġġetti għas-sistema integrata.
- (10) L-esperjenza wriet li ċerti karatteristiċi tal-pajsagġ tal-ghelieqi, b'mod partikolari, is-sisien tal-haxix, il-fossijiet u l-hitani tal-ġebel, għandhom jiġu kkunsidrati bħala parti miż-żona eliġibbli għall-pagamenti diretti relatati mal-erja. Hemm bżonn li tiġi ddefinita l-wisa' aċċettabbli tal-karatteristiċi tal-pajsagġ fl-ghalqa. Minhabba htigijiet ambjentali speċifiċi, jixraq li l-Istati Membri jinghataw xi ftit ta' flessibilità fir-rigward tal-limiti li għandhom jittiehdu inkonsiderazzjoni meta r-rendiment reġjonali ġie stabbilit għall-fini tal-pagamenti skont l-erja preċedenti għall-ghelieqi. Madankollu, l-Istati Membri għandhom jithallew japplikaw metodu differenti għall-bwar permanenti b'karatteristiċi tal-pajsagġ mifruxa u siġar fejn din l-ghażla ma tapplikax.
- (11) Minhabba l-importanza tagħhom għal agrikoltura sostenibbli, il-karatteristiċi kollha tal-pajsagġ li huma soġġetti għar-rekwiżiti u l-istandards imniżzla fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 li jiffurmaw parti mill-erja totali ta' habel art agrikolu għandhom jitqiesu eliġibbli.
- (12) Fir-rigward ta' hbula art agrikoli użati bħala raba' jew bħala bwar permanenti li jkun fihom is-siġar, għandhom jiġu stabbiliti kundizzjonijiet għall-preżenza tas-siġar f'dawn iż-żoni u għall-impatt tagħhom fuq l-eliġibilità tat-tali żoni. Għall-finijiet ta' ċertezza legali, għandha tiġi stipulata densità massima ta' siġar, li għandha tiġi ddefinita mill-Istati Membri abbażi tal-prattiki tradizzjonali tal-kultivazzjoni, il-kundizzjonijiet naturali u r-raġunijiet ambjentali.
- (13) Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni u biex tiġi favorita l-osservabilità u l-kontrollabilità tal-pagamenti diretti, l-Istati Membri għandhom jithallew japplikaw sistema prorata sabiex jistabbilixxu ż-żona eliġibbli ta' bur permanenti b'karatteristiċi ineliġibbli mferrxin, bħal karatteristiċi tal-pajsagġ (u siġar, minbarra karatteristiċi tal-pajsagġ soġġetti għar-rekwiżiti u l-istandards elenkati fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Iż-żona eliġibbli hija ddeterminata għal kull habel art ta' referenza skont il-limiti stabbiliti minn qabel applikati fil-livell tat-tip ta' kopertura omoġenja tal-art. Karatteristiċi mferrxin li jgħattu sa ċertu percentwal tal-habel art ta' referenza jistgħu jitqiesu li huma parti miż-żona eliġibbli. Għaldaqstant, għandu jkun stipulat li ma għandu għalfejn isir ebda tnaqqis għaž-żona b'karatteristiċi mferrxin fl-ewwel kategorija li tirrappreżenta l-inqas percentwal ta' zona ineliġibbli.

- (14) Ghandhom jiġu stabbiliti regoli li jindirizzaw is-sitwazzjonijiet meta l-ahhar data għall-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet, talbiet, dokumenti jew emendi varji taħbat festa pubblika, is-Sibt jew il-Ħadd.
- (15) Huwa indispensabbli li jiġu rispettati l-limiti ta' żmien għall-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet għall-ghaj-nuna, talbiet għall-pagamenti u dikjarazzjonijiet oħra, għall-emenda tal-applikazzjonijiet għall-ghaj-nuna rela-tati mal-erja jew talbiet għall-pagamenti, u għal kwalunkwe dokument jew kuntratt ta' appoġġ, sabiex ikun possibbli għall-awtoritajiet nazzjonali li jipprogramaw u, sussegwentement, iwettqu kontrolli effettivi dwar il-korrettezza tal-applikazzjonijiet għall-ghaj-nuna, it-talbiet għall-pagamenti jew dokumenti oħrajn. Għalhekk, għandhom jitfasslu regoli fir-rigward tal-limiti ta' żmien li fihom l-applikazzjonijiet li jintbagħtu tard jistgħu jiġu aċċettati. Sabiex il-benefiċjarji jithegġu jirrispettaw il-limiti ta' żmien, għandu jiġi applikat tnaqqis dissważiv f'każ ta' prezentazzjoni tard, sakemm l-ittardjar ma jkunx dovut għal każijiet ta' *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali.
- (16) Il-prezentazzjoni fil-hin tal-applikazzjonijiet għall-allokazzjoni tad-drittijiet għall-pagament jew, meta jkun applikabbli, iż-żieda tal-valur tad-drittijiet għall-pagament mill-benefiċjarji hija essenzjali għall-Istati Membri bil-ghan li jiġu stabbiliti fil-hin id-drittijiet għall-pagament. Għalhekk, il-prezentazzjonijiet ta' dawg l-appli-kazzjonijiet li saru tard għandhom jiġu permessi biss fl-istess limitu ta' żmien addizzjonali bħal dak tal-prezentazzjonijiet ta' kwalunkwe applikazzjoni għall-ghaj-nuna li jkunu saru tard. Għandu jiġi applikat ukoll tnaqqis dissważiv dejjem jekk id-dewmien ma jkunx riżultat ta' każijiet ta' *force majeure* jew ta' ċirkostanzi eċċezzjonali.
- (17) Il-benefiċjarji li javżaw lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti fi kwalunkwe żmien b'applikazzjonijiet għall-ghaj-nuna jew talbiet għall-pagamenti inkorretti, ma għandhomx ikunu soġġetti għal xi penali amministrati-vi irrispettivament mir-raġuni tan-nuqqas ta' konformità, sakemm il-benefiċjarju jkun ġie infurmat bl-intenzjoni tal-awtorità kompetenti li twettaq verifika fuq il-post jew l-awtorità tkun diġà infurmat lill-bene-fiċjarju bi kwalunwke nuqqas ta' konformità fl-applikazzjoni għall-ghaj-nuna jew talba għall-pagament.
- (18) Għandhom jiġu stabbiliti regoli supplimentari għall-bażi tal-kalkolu tal-iskemi ta' ghaj-nuna relatati mal-erja u miżuri ta' appoġġ relatati mal-erja, u għall-bażi tal-kalkolu tal-appoġġ volontarju akkoppjat imsejjes fuq applikazzjonijiet għall-ghaj-nuna għall-annimali tal-irziezet skont skemi ta' ghaj-nuna għall-annimali jew l-appoġġ għall-iżvilupp rurali fuq il-bażi ta' talbiet għall-pagament li jaqgħu taht il-miżuri ta' appoġġ rela-tati mal-annimali.
- (19) Għandhom jiġu stabbiliti l-penali amministrattivi filwaqt li jitqiesu l-principji ta' dissważjoni u proporzjonalità u l-problemi speċifiċi marbuta ma' każijiet ta' *force majeure* kif ukoll ċirkostanzi eċċez-zjonali. Il-penali amministrattivi għandhom jiġu ggradati skont il-gravità tan-nuqqas ta' konformità mwettaq u jistgħu jwasslu għall-eskluzjoni totali minn wahda jew minn bosta skemi ta' ghaj-nuna relatata mal-erja jew miżuri ta' appoġġ relatati mal-erja għal perjodu speċifikat. Dawn għandhom iqisu l-karatteris-tiċi partikolari tad-diversi skemi ta' ghaj-nuna jew miżuri ta' appoġġ fir-rigward tal-kriterji ta' eligibbiltà, l-impenji u obbligi oħra jew il-possibbiltà li benefiċjarju jaf ma jiddikjarax l-erjas kollha tiegħu jew johloq artifiċjalment il-kundizzjoni li għandha tiġi eżentata mill-obbligi ta' thaddir. Il-penali amministrattivi skont dan ir-Regolament għandhom jiġu kkunsidrati dissważivi biżżejjed biex jiskoraġġixxu nuqqas ta' konfor-mità intenzjonali.
- (20) Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jwettqu l-verifiki b'mod effettiv, b'mod partikolari fir-rigward tal-kontrolli dwar il-harsien tal-obbligi ta' kundizzjonalità, huwa mehtieg li jiġi previst l-obbligu tal-benefiċjarji li jiddikjaraw l-erjas kollha disponibbli għalihom kemm jekk huma jkunu qegħdin jitolbu ghaj-nuna għal dawn l-erjas kif ukoll jekk mhumiex skont l-Artikolu 72(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.
- (21) Għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-erjas eligibbli u biex jiġi kkalkolat t-tnaqqis applikabbli, jehtieg li jiġu ddefiniti l-erjas li jaqgħu fi hdan l-istess grupp ta' ghejjejl. Erja għandha titqies bosta drabi jekk din tiġi ddikjarata għall-ghaj-nuna jew għal appoġġ taht aktar minn skema ta' ghaj-nuna wahda jew minn miżura ta' appoġġ wahda. Madankollu, għall-finijiet ta' approċċ aktar ekoloġiku, huwa mehtieg li ssir distinzjoni bejn il-gruppi ta' ghejjejl differenti.
- (22) Il-pagament ta' ghaj-nuna taht l-iskema ta' pagament bażiku jehtieg għadd ugwali ta' drittijiet għall-paga-ment u ta' ettari eligibbli. Għall-finijiet ta' din l-iskema jkun xieraq għalhekk li jiġi previst li l-kalkolu tal-pagament f'każ ta' diskrepanzi bejn l-ghadd ta' drittijiet għall-pagament iddikjarati u l-erja ddikjarata għandha tkun ibbażata fuq l-iżgħar ċifra. Sabiex jiġi evitat li l-kalkolu jiġi bbażat fuq drittijiet li mhumiex eżistenti, għandu jiġi previst li l-ghadd ta' drittijiet għall-pagament użati għall-kalkolu ma għandux jaqbez l-ghadd ta' drittijiet għall-pagament disponibbli għall-benefiċjarju.

- (23) Fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna skont l-erja u/jew it-talbiet għall-pagament, in-nuqqasijiet ta' konformità normalment jaffettwaw partijiet mill-erjas. Dikjarazzjonijiet eċċessivi fir-rigward ta' habel art wiehed, jistgħu għalhekk, jibbilancjaw id-dikjarazzjonijiet nieqsa ta' hbulu art oħra tal-istess grupp ta' għelejjel. Fi hdan ċertu margni ta' tolleranza, għandu jiġi stipulat li l-penali amministrattivi jibdeu japplikaw biss ladarba dan il-margni jinqabeż.
- (24) Barra minn hekk, fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna u/jew it-talbiet għall-pagament għal pagamenti relatati mal-erja, id-differenzi bejn it-total tal-erja ddikjarata fl-applikazzjoni għall-ghajjnuna u/jew it-talbiet għall-pagament u t-total tal-erja stabbilit bħala eliġibbli huma ta' spiss insinifikanti. Sabiex jiġi evitat għadd kbir ta' aġġustamenti minuri ta' applikazzjonijiet għandu jiġi previst li l-applikazzjoni għall-ghajjnuna u/jew it-talbiet għall-pagament ma għandhomx jiġu aġġustati skont l-erja stabbilita, dejjem jekk ma jinqabizx ċertu livell ta' differenzi.
- (25) Fid-dawl tal-partikolaritajiet tal-iskema ta' ghajjnuna għall-qoton, għandhom jiġu stabbiliti dispozizzjonijiet speċjali għall-penali amministrattivi fir-rigward ta' dik l-iskema.
- (26) Il-penali amministrattivi f'każ ta' nuqqas ta' konformità intenzjonali jew negligenti mar-rekwiżiti ta' eliġibbiltà għandhom jiġu stabbiliti fir-rigward tal-prinċipji ta' dissważjoni u proporzjonalità għall-każijiet fejn benefiċjarju li japplika għall-iskema tal-bdiewa żgħażaġh, ma jikkonformax mal-obbligi tiegħu.
- (27) Għandhom jiġu stabbiliti penali amministrattivi għall-iskemi ta' ghajjnuna għall-annimali u miżuri ta' appoġġ relatati mal-annimali filwaqt li jitqiesu l-prinċipji ta' dissważjoni u proporzjonalità u l-problemi speċjali marbuta mal-każijiet ta' ċirkostanzi naturali. Il-penali amministrattivi għandhom jiġu ggradati skont il-gravità tan-nuqqas ta' konformità mwettaq u jistgħu jwasslu għall-esklużjoni totali minn wahda jew minn bosta skemi ta' ghajjnuna jew miżuri ta' appoġġ għal perjodu speċifikat. Fir-rigward tal-kriterji ta' eliġibbiltà, dawn għandhom iqisu l-karatteristiċi partikolari tad-diversi skemi ta' ghajjnuna jew miżuri ta' appoġġ. Il-penali amministrattivi skont dan ir-Regolament għandhom jiġu stabbiliti flivell dissważiv bizżejjed li jiskoraġġixxu dikjarazzjoni eċċessiva intenzjonali.
- (28) Sa fejn huma kkonċernati l-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna taht l-iskemi ta' ghajjnuna għall-annimali jew it-talbiet għall-pagament li jaqgħu taht il-miżuri ta' appoġġ relatati mal-annimali, in-nuqqasijiet ta' konformità jwasslu għall-ineliġibbiltà tal-annimal ikkonċernat. Tnaqqis varju għandu jiġi stipulat sa mill-ewwel annimal li jinstab b'nuqqas ta' konformità iżda, irrispettivament mil-livell ta' tnaqqis, għandu jkun hemm penali amministrattiva inqas harxa meta tliet annimali jew inqas jinstabu b'nuqqasijiet ta' konformità. Fil-każijiet l-oħrajn kollha, is-severità tal-penali amministrattivi għandha tiddependi fuq il-perċentwal tal-annimali li jinstabu b'nuqqasijiet ta' konformità.
- (29) Bħala regola ġenerali, l-Istati Membri għandhom jieħdu kwalunkwe miżura meħtieġa sabiex jiżguraw it-thaddim xieraq tas-sistema integrata. L-Istati Membri għandhom jithallew jimponu penali nazzjonali addizzjonali, meta jkun hemm bżonn.
- (30) Il-possibbiltà li jsiru korrezzjonijiet bla ma jwasslu għall-penali amministrattivi pprovduta għall-applikazzjoni għall-ghajjnuna u t-talba għall-pagament għandha tapplika wkoll fir-rigward ta' dejta żbaljata li tinsab fil-bażi tad-dejta kompjuterizzata fir-rigward ta' annimali bovini li għalihom it-tali nuqqasijiet ta' konformità jikkostitwixxu ksur ta' kriterju tal-eliġibbiltà, sakemm il-benefiċjarju ma jkunx ġie mgharraf bl-intenzjoni tal-awtorità kompetenti li twettaq verifika fuq il-post jew l-awtorità ma tkunx għada għarrfet lill-benefiċjarju dwar xi nuqqas ta' konformità fl-applikazzjoni għall-ghajjnuna jew talba għall-pagament.
- (31) Rifjuti u rtirar tal-appoġġ u penali amministrattivi għandhom jiġu stabbiliti għal miżuri ta' ghajjnuna għall-iżvilupp rurali wara li jiġi kkunsidrat il-prinċipji ta' dissważjoni u proporzjonalità. Ir-rifjut u l-irtirar tal-appoġġ għandhom ikunu kklassifikati abbażi tas-severità, il-firxa, it-tul ta' żmien u r-ripetizzjoni tan-nuqqas ta' konformità li jkun instab. Rifjut u rtirar tal-appoġġ u penali amministrattivi għandhom, fir-rigward tal-kriterji ta' eliġibbiltà, l-impenji u obbligi oħrajn, iqisu l-karatteristiċi partikolari tad-diversi miżuri ta' appoġġ. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità serju jew fil-każ li l-benefiċjarju jkun ipprovdva evidenza falza sabiex ikun jista' jirċievi l-appoġġ, l-appoġġ għandu jkun irrifjutat u tiġi imposta penali amministrattiva. Il-penali amministrattivi għandhom jaslu sal-esklużjoni shiha minn miżura wahda jew iktar ta' appoġġ [jew tipi ta' operazzjonijiet] għal perjodu speċifikat.

- (32) Għall-miżuri ta' appoġġ għall-iżvilupp rurali, il-penali amministrattivi għandhom ikunu minghajr preġudizzju għall-possibbiltà li jiġi sospiż temporanjament l-appoġġ affettwat min-nuqqas ta' konformità. Għandhom jiġu stabbiliti regoli biex jiddefinixxu l-każijiet fejn in-nuqqas ta' konformità jista' jkun mistenni li jiġi indirizzat mill-benefiċjarju fi żmien raġonevoli.
- (33) L-Artikolu 93(3) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 jistabbilixxi, fir-rigward tas-snin 2015 u 2016, li r-regoli dwar il-kundizzjonalità jinkludu wkoll iż-żamma ta' merghat permanenti. F'dan ir-rigward, huwa meħtieġ li jkun speċifikat li l-Istati Membri għandhom ikomplu jissodisfaw l-obbligi tagħhom fl-2015 u l-2016 skont il-proporzjon stabbilit fl-2014.
- (34) Għal raġunijiet ta' ċarezza u sabiex tiġi stabbilita bażi armonizzata għall-valutazzjoni ta' nuqqasijiet ta' konformità u l-kalkolu u l-applikazzjoni ta' penali amministrattivi minhabba l-kundizzjonalità, huwa meħtieġ li jiġu pprovduti indikazzjonijiet dwar it-tifsira tat-termini: ripetizzjoni, firxa, severità u permanenza ta' nuqqas ta' konformità. Barra minn hekk jeħtieġ li jkun spjegat meta jkun gie stabbilit nuqqas ta' konformità.
- (35) Fir-rigward tan-nuqqas ta' konformità mal-obbligi ta' kundizzjonalità, għandhom jiġu stabbiliti penali amministrattivi wara li jiġi kkunsidrat il-prinċipju ta' proporzjonalità. Dawn għandhom jiġu applikati biss meta l-bidwi jkun ġab ruhu b'mod negligenti jew intenzjonat u għandhom jiġu ggradati skont kemm ikun serju n-nuqqas ta' konformità.
- (36) Fir-rigward tal-obbligi ta' kundizzjonalità, minbarra l-iggradar tal-penali amministrattivi fid-dawl tal-prinċipju tal-proporzjonalità, għandu jiġi stipulat li minn ċertu żmien, il-ksur ripetut tal-istess obbligu ta' konformità għandu, wara twissija minn qabel lill-bidwi, jiġi ttrattat bħala nuqqas ta' konformità intenzjonali.
- (37) Barra minn hekk, fejn f'kundizzjonijiet partikolari l-possibbiltà li ma jiġu applikati ebda penali amministrattivi għal nuqqasijiet ta' konformità skont l-Artikoli 97(3) u 99(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 hija applikata minn Stat Membru, għandhom jiġu stabbiliti rekwiżiti rigward ir-rimedju tan-nuqqas ta' konformità rilevanti.
- (38) Fir-rigward, b'mod partikolari, tas-sistema ta' twissija bikrija, kif hemm referenza għaliha fl-Artikolu 99(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, f'każ li l-benefiċjarju ma jissodisfax l-obbligu li tittiehed azzjoni ta' rimedju, it-tnaqis għandu jiġi applikat b'mod retroattiv fir-rigward tas-sena li għaliha tkun giet applikata s-sistema ta' twissija bikrija. Il-kalkolu ta' penali amministrattivi għandu jkoll ir-ripetizzjoni tan-nuqqas ta' konformità inkwistjoni fis-sena ta' kontroll sussegwenti, jekk applikabbli. Sabiex tinghata ċertezza legali lill-benefiċjarji, għandu jiġi stabbilit limitu taż-żmien għall-applikazzjoni retroattiva ta' penali amministrattivi.
- (39) Fir-rigward tal-benefiċjarji tal-operazzjonijiet pluriennali li nbdew taht programmi ta' żvilupp rurali approvati skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005<sup>(1)</sup> u li huma taht l-obbligi ta' kundizzjonalità, għandu jiġi stabbilit li japplikaw is-sistema ta' kontroll u l-penali amministrattivi l-godda, sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv tal-awtoritajiet nazzjonali li huma inkarigati biex jivverifikaw il-konformità tagħhom u jiżguraw is-simplifikazzjoni tal-proċeduri.
- (40) Fir-rigward ta' nuqqasijiet ta' konformità mal-obbligi ta' kundizzjonalità, li għalihom ma ġewx applikati l-penali amministrattivi peress li kienu jaqgħu taht ir-regola *de minimis* ipprovduta mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009<sup>(2)</sup> jew ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005, iżda li għalihom l-Istati Membri kellhom jassiguraw li l-benefiċjarji jagħmlu tajjeb għan-nuqqas ta' konformità, għandhom jiġu stabbiliti regoli tranżitorji sabiex tiġi żgurata l-konsistenza bejn l-obbligi ta' segwitu li kien jezisti qabel id-dhul fis-seħh tar-Regolament Nru 1306/2013 u r-regoli l-godda f'dak ir-rigward f'dak ir-Regolament.

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

(2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16).

- (41) Għal raġunijiet ta' ċarezza u ċertezza legali, ir-Regolament (KE) Nru 1122/2009 għandu jithassar. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 65/2011<sup>(1)</sup> għandu jithassar.
- (42) Filwaqt li jiġi kkunsidrat it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 119(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, dan ir-Regolament għandu japplika għall-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna jew it-talbiet għall-pagamenti relatati mas-snin ta' kummerċjalizzazzjoni jew il-perjodi tal-primjum li jibdew mill-1 ta' Jannar 2015.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## TITOLU I

### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

#### Artikolu 1

#### **Kamp ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi dispożizzjonijiet li jissupplimentaw ċerti elementi mhux essenzjali tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fir-rigward ta':

- (a) il-kundizzjonijiet għar-rifjut jew l-irtirar parzjali jew totali tal-ghajjnuna jew tal-appoġġ;
- (b) l-identifikazzjoni tal-penali amministrattivi u l-iffissar tar-rata speċifika li għandha tkun imposta;
- (c) l-identifikazzjoni tal-każijiet li fihom ma tiġix applikata l-penali amministrattiva;
- (d) ir-regoli applikabbli għal perjodi, dati u limiti ta' żmien li fihom id-data finali għall-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet jew emendi taħbat vaganza pubblika, is-Sibt jew il-Hadd;
- (e) id-definizzjonijiet speċifiċi meħtieġa sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni armonizzata tas-sistema integrata;
- (f) il-karatteristiċi bażiċi u r-regoli tekniċi għas-sistema ta' identifikazzjoni tal-hbula art agrikoli u l-identifikazzjoni tal-benefiċjarji;
- (g) il-karatteristiċi bażiċi, ir-regoli tekniċi u r-rekwiżiti tal-kwalità tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' drittijiet għall-pagament;
- (h) il-baži għall-kalkolu tal-ghajjnuna, inklużi regoli dwar kif għandhom jiġu ttrattati ċerti każijiet li fihom iżżoni eliġibbli jinkludu karatteristiċi tal-pajsaġġ jew siġar;
- (i) ir-regoli addizzjonali għall-intermedji bħal servizzi, korpi u organizzazzjonijiet, li huma involuti fil-proċedura tal-ghoti tal-ghajjnuna jew tal-appoġġ;
- (j) iż-żamma ta' merġat permanenti fir-rigward tal-kundizzjonalità;
- (k) baži armonizzata għall-kalkolu ta' penali amministrattivi relatati mal-kundizzjonalità;
- (l) kundizzjonijiet għall-applikazzjoni u l-kalkolu tal-penali amministrattivi relatati mal-kundizzjonalità;
- (m) żieda mar-regoli pprovduti fir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 sabiex tiġi żgurata tranżizzjoni bla xkiel mir-regoli mhassra għar-regoli l-ġodda.

#### Artikolu 2

#### **Definizzjonijiet**

1. Għall-finijiet tas-sistema integrata msemmija fl-Artikolu 67(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 u fl-Artikolu 67(4) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 65/2011 tas-27 ta' Jannar 2011 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005, dwar l-implimentazzjoni ta' proċeduri ta' kontroll kif ukoll kundizzjonalità fir-rigward ta' miżuri ta' appoġġ għall-iżvilupp rurali (ĠU L 25, 28.1.2011, p. 8).

Id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw ukoll:

- (1) “benefiċjarju” tfisser bidwi kif iddefinit fl-Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 u li hemm referenza għalih fl-Artikolu 9 ta’ dak ir-Regolament, il-benefiċjarju soġġett għall-kundizzjonalità skont it-tifsira tal-Artikolu 92 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u/jew il-benefiċjarju li jirċievi appoġġ għal żvilupp rurali kif imsemmi fl-Artikolu 2(10) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>;
- (2) “nuqqas ta’ konformità” tfisser:
  - (a) għall-kriterji ta’ eliġibbiltà, l-impenji jew obbligi oħra relatati mal-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-ghajjnuna jew l-appoġġ imsemmi fl-Artikolu 67(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, kwalunkwe nuqqas ta’ harsien ta’ dawn il-kriterji ta’ eliġibbiltà, impenji jew obbligi oħra; jew
  - (b) għall-kundizzjonalità, in-nuqqas ta’ konformità mar-rekwiżiti ta’ ġestjoni statutorja skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, bl-istandards għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba tal-art iddefinita mill-Istati Membri skont l-Artikolu 94 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, jew biż-żamma ta’ mergha permanenti li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 93(3) ta’ dak ir-Regolament;
- (3) “applikazzjoni għal appoġġ” tfisser applikazzjoni għal appoġġ jew għad-dhul f’mizura taħt ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013;
- (4) “talba għall-pagament” tfisser applikazzjoni minn benefiċjarju għal pagament mill-awtoritajiet nazzjonali skont ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013;
- (5) “dikjarazzjoni oħra” tfisser kwalunkwe dikjarazzjoni jew dokument, minbarra l-applikazzjonijiet għal appoġġ jew it-talbiet għall-pagament, li għandhom jiġu ppreżentati jew miżmuma mill-benefiċjarju jew parti terza sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti speċifiċi ta’ ċerti miżuri għall-iżvilupp rurali;
- (6) “miżuri ta’ żvilupp rurali fil-kamp ta’ applikazzjoni tas-sistema integrata” tfisser il-miżuri ta’ appoġġ mogħtija skont l-Artikolu 21(1)(a) u (b) u l-Artikoli 28 sa 31, 33, 34 u 40 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 u fejn ikun applikabbli l-Artikolu 35(1)(b) u (c) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, bl-eċċezzjoni tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 28(9) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, u l-miżuri skont l-Artikolu 21(1)(a) u (b) ta’ dak ir-Regolament f’dak li għandu x’jaqsam mal-ispiza għall-istabbiliment;
- (7) “sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali” tfisser is-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali bovini stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup> u/jew is-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali ovini jew kaprini stabbilita mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 21/2004 <sup>(3)</sup> rispettivament;
- (8) “tikketta tal-widna” tfisser it-tikketta tal-widna biex tidentifika lill-annimali bovini msemmija fl-Artikolu 3(a) u l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 u/jew it-tikketta tal-widna biex tidentifika l-annimali ovini u kaprini msemmija individwalment fil-punt A.3 tal-Anness tar-Regolament (KE) Nru 21/2004 rispettivament;
- (9) “bażi tad-dejta kompjuterizzata għall-annimali” tfisser il-bażi tad-dejta kompjuterizzata li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 3(b) u fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 u/jew ir-registru ċentrali jew il-bażi tad-dejta kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 3(1)(d), l-Artikolu 7 u l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 21/2004 rispettivament;
- (10) “passaport tal-annimal” tfisser il-passaport tal-annimal li hemm referenza għalih fl-Artikolu 3(c) u fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000;

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta’ Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta’ Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Lulju 2000 li jstabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-bhejjem tal-fart u dwar it-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u tal-prodotti tal-laħam taċ-ċanga u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 820/97 (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 21/2004 tas-17 ta’ Diċembru 2003 li jstabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali ovini u kaprini u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u d-Direttivi 92/102/KEE u 64/432/KEE (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 8).

- (11) “reġistru” fir-rigward tal-annimali tfisser ir-reġistru miżmum mill-indoktraturi tal-annimali li hemm referenza għalih fl-Artikolu 3(d) u fl-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 u/jew ir-reġistru li hemm referenza għalih fl-Artikolu 3(1)(b) u fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 21/2004 rispettivament;
- (12) “kodiċi ta’ identifikazzjoni” tfisser il-kodiċi ta’ identifikazzjoni li hemm referenza għalih fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 u/jew il-kodiċijiet li hemm referenza għalihom fil-punt A.2. tal-Anness tar-Regolament (KE) Nru 21/2004 rispettivament;
- (13) “skema ta’ għajna għall-annimali” tfisser miżura ta’ appoġġ akkoppjat u volontarju prevista fil-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 fejn il-pagament annwali li għandu jingħata fi hdan limiti kwantitattivi ddefiniti huwa bbażat fuq għadd fiss ta’ annimali;
- (14) “miżuri ta’ appoġġ relatati mal-annimali” tfisser il-miżuri għall-iżvilupp rurali jew it-tipi ta’ operazzjonijiet li fil-każ tagħhom l-appoġġ huwa bbażat fuq l-għadd ta’ annimali jew l-għadd ta’ unitajiet ta’ bhejjem iddikjarati;
- (15) “applikazzjoni ta’ għajna għall-bhejjem” tfisser l-applikazzjonijiet għall-pagamenti tal-għajna fejn il-pagament annwali li għandu jingħata fi hdan limiti kwantitattivi ddefiniti huwa bbażat fuq għadd fiss ta’ annimali taht l-appoġġ akkoppjat u volontarju previst fil-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013;
- (16) “annimali ddikjarati” tfisser l-annimali soġġetti għal għajna għall-bhejjem taht l-iskema ta’ għajna għall-annimali jew soġġetti għal talba għall-pagament għal miżura ta’ appoġġ relatata mal-annimali;
- (17) “animal potenzjalment eliġibbli” tfisser animal li a priori jista’ potenzjalment jissodisfa l-kriterji ta’ eliġibbiltà biex jirċievi l-għajna taht l-iskema ta’ għajna għall-annimali jew appoġġ taht miżura ta’ appoġġ relatata mal-annimali fis-sena tat-talba inkwistjoni;
- (18) “animal determinat” tfisser:
- (a) għal skema ta’ għajna għall-annimali, animal li fil-każ tiegħu jkunu ġew sodisfatti l-kundizzjonijiet kollha stipulati fir-regoli għall-għoti tal-għajna; jew
  - (b) għal miżura ta’ appoġġ relatata mal-annimali, animal identifikat permezz ta’ verifiki amministrattivi jew verifiki fuq il-post;
- (19) “indoktratur tal-annimali” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika responsabbli mill-annimali kemm jekk fuq bażi permanenti kif ukoll jekk fuq bażi temporanja, inkluż matul it-trasport jew fsuq;
- (20) “skemi ta’ għajna relatati mal-erja” tfisser il-pagamenti diretti relatati mal-erja skont it-tifsira tal-Artikolu 67(4)(b) tar-Regolament 1306/2013, bl-eċċezzjoni tal-miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni kif imsemmi fil-Kapitolu IV tar-Regolament (UE) Nru 228/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup> u miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-Gżejjer minuri tal-Eġew kif imsemmi fil-Kapitolu IV tar-Regolament (UE) Nru 229/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(2)</sup>;
- (21) “miżuri ta’ appoġġ relatati mal-erja” tfisser il-miżuri għall-iżvilupp rurali jew it-tipi ta’ operazzjonijiet li fil-każ tagħhom l-appoġġ huwa bbażat fuq id-daqs tal-erja ddikjarata;
- (22) “użu” fir-rigward tal-erja tfisser l-użu ta’ erja ftermini tat-tip ta’ għelejjel kif imsemmi fl-Artikolu 44(4) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, it-tip ta’ bur permanenti kif iddefinit fl-Artikolu 4(1)(h) ta’ dak ir-Regolament, bwar permanenti li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(2)(a) ta’ dak ir-Regolament jew erjas ta’ bur, minbarra bur permanenti jew mergha permanenti, jew kopertura ta’ art jew in-nuqqas ta’ għelejjel;

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 228/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta’ Marzu 2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 23).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 229/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta’ Marzu 2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gżejjer minuri fil-Baħar Eġew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 41).

(23) “erja determinata” tfisser:

(a) għal skemi ta' għajjnuna relatati mal-erja, l-erja li fil-każ tagħha ġew sodisfatti l-kriterji ta' eliġibbiltà kollha jew obbligi oħrajn relatati mal-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-għajjnuna, irrispettivament mill-għadd tad-drittijiet għall-pagament għad-dispożizzjoni tal-benefiċjarju; jew

(b) għal miżuri ta' appoġġ relatati mal-erja, l-erja ta' ġonot raba' jew hbula art kif identifikat permezz ta' verifiki amministrattivi jew verifiki fuq il-post;

(24) “Sistema ta' Informazzjoni Ġeografika” (minn hawn 'il quddiem imsejha “GIS”) tfisser it-tekniki ta' sistema ta' informazzjoni ġeografika kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013;

(25) “habel art ta' referenza” tfisser erja ġeografikament delimitata li żżomm identifikazzjoni unika kif registrata fis-sistema ta' identifikazzjoni għall-hbula art agrikoli msemmija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013;

(26) “materjal ġeografiku” tfisser mapep u dokumenti oħrajn użati biex jiġi kkomunikat il-kontenut tal-GIS bejn l-applikanti għall-għajjnuna jew l-appoġġ u l-Istati Membri.

2. Għall-finijiet tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet stabbiliti fit-Titolu VI tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Barra minn hekk, “standards” tfisser kwalunkwe wiehed mill-istandards kif iddefiniti mill-Istati Membri skont l-Artikolu 94 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013 kif ukoll l-obbligi fir-rigward tal-mergħat permanenti kif stabbiliti fl-Artikolu 93(3) ta' dak ir-Regolament.

### Artikolu 3

#### Applikazzjoni tal-penali kriminali

L-applikazzjoni tal-penali amministrattivi u r-rifjut jew l-irtirar tal-għajjnuna jew l-appoġġ kif stipulat f'dan ir-Regolament għandhom ikunu minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-penali kriminali, jekk il-liġi nazzjonali tkun tistipula hekk.

### Artikolu 4

#### Force majeure u ċirkostanzi eċċezzjonali

1. Fir-rigward ta' pagamenti diretti, jekk benefiċjarju ma jkunx jista' jikkonforma mal-kriterji ta' eliġibbiltà jew obbligi oħra minhabba *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali, huwa għandu jzomm id-dritt tiegħu għall-għajjnuna fir-rigward tal-erja jew tal-annimali eliġibbli fiż-żmien meta jkun seħh il-każ ta' *force majeure* jew iċ-ċirkostanza eċċezzjonali.

Fir-rigward tal-miżuri ta' appoġġ tal-iżvilupp rurali skont l-Artikoli 28, 29, 33 u 34 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, jekk benefiċjarju ma setax jissodisfa l-impenn minhabba *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali, il-pagament rispettiv għandu jiġi rtirat b'mod proporzjonali għas-snin li matulhom ikunu sehhew il-*force majeure* jew iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali. L-irtirar għandu jirrigwarda biss dawk il-partijiet tal-impenn li għalihom ma sarux spejjeż addizzjonali jew intilef dhul qabel sehhet il-*force majeure* jew qabel sehhew iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali. L-ebda irtirar ma għandu japplika fir-rigward tal-kriterji ta' eliġibbiltà u obbligi oħrajn u ma għandha tapplika l-ebda penali amministrattiva.

Rigward miżuri oħrajn ta' appoġġ għall-iżvilupp rurali, l-Istati Membri ma għandhomx jehtieġu r-rimborż parzjali jew shih tal-appoġġ f'każ ta' *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali. Fil-każ ta' impenji jew pagamenti plurienali, ir-rimborż tal-appoġġ riċevut fis-snin ta' qabel ma għandux ikun mehtieġ u l-impenn jew il-pagament għandu jkompli fis-snin ta' wara skont it-tul originali tiegħu.

Meta n-nuqqas ta' konformità li jirriżulta minn din il-*force majeure* jew miċ-ċirkostanzi eċċezzjonali jikkonċerna l-kundizzjonalità, il-penali amministrattivi korrispondenti msemmija fl-Artikolu 91(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 ma għandhomx jiġu applikati.

2. Il-każijiet ta' *force majeure* u ċirkostanzi eċċezzjonali għandhom ikunu notifikati bil-miktub lill-awtorità kompetenti, bl-evidenza rilevanti għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti, fi żmien hmistax-il jum ta' xogħol mid-data li fiha l-benefiċjarju, jew il-persuna intitolata permezz tiegħu, tkun f'pożizzjoni biex tagħmel dan.

## TITOLU II

## IS-SISTEMA INTEGRATA TA' AMMINISTRAZZJONI U KONTROLL

## KAPITOLU I

## REKWIŻITI TAS-SISTEMI

## Artikolu 5

**Identifikazzjoni tal-hbula art agrikoli**

1. Is-sistema ta' identifikazzjoni għall-hbula art agrikoli msemija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 għandha topera fil-livell ta' habel art ta' referenza. Habel art ta' referenza għandu jkun fih unità ta' art li tirrappreżenta zona agrikola kif definita fl-Artikolu 4(1)(e) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013. Fejn ikun xieraq, habel art ta' referenza għandu jinkludi wkoll żoni kif imsemmija fl-Artikolu 32(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 u art agrikola kif imsemmija fl-Artikolu 28(2) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.

L-Istati Membri għandhom jiddelimitaw il-habel art ta' referenza b'tali mod li jiżguraw li l-habel art ta' referenza jista' jitkejjel, jippermetti l-lokalizzazzjoni unika u mhux ambigwa ta' kull habel art agrikolu ddikjarat kull sena u bhala prinċipju, huwa stabbli maż-żmien.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-hbula art agrikoli li huma ddikjarati jkunu identifikati b'mod affidabbli. Dawn għandhom b'mod partikolari jehtieġu li tintbagħat l-applikazzjoni għall-ghajjnuna u t-talbiet għall-pagament flimkien ma' dokumenti speċifikati mill-awtorità kompetenti li jippermettu li jinstab u jitkejjel kull habel art. Għal kull habel art ta' referenza, l-Istati Membri għandhom:

(a) jistabbilixxu l-aktar zona eliġibbli għall-fini tal-iskemi ta' appoġġ elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013;

(b) jistabbilixxu l-aktar zona eliġibbli għall-fini tal-miżuri relatati mal-erja msemija fl-Artikoli 28 sa 31 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013;

(c) isibu u jiddeterminaw id-daqs ta' dawk iż-żoni ta' konċentrazzjoni ekoloġika elenkati fl-Artikolu 46(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 li dwarhom l-Istat Membru jkun iddeċieda li jitqiesu bhala zona ta' konċentrazzjoni ekoloġika. Għal dak il-ghan, l-Istati Membri għandhom japplikaw il-fatturi ta' konverżjoni u/jew ta' ponderazzjoni stipulati fl-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, fejn xieraq;

(d) jiddeterminaw jekk id-dispożizzjonijiet għaż-żoni muntanjużi, żoni li jiffaċċjaw limitazzjonijiet naturali konsiderevoli u żoni oħrajn affetwati minn limitazzjonijiet speċifiċi kif imsemmija fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, iż-żoni ta' Natura 2000, żoni koperti mid-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup>, art agrikola awtorizzata għall-produzzjoni tal-qoton skont l-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, żoni miżmuma b'mod naturali fi stat ta' mergħa jew għat-*tkabbir* kif imsemmi fl-Artikolu 4(1)(c)(iii) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, żoni magħzula mill-Istati Membri għall-implimentazzjoni reġjonali u/jew kollettiva ta' żoni ta' konċentrazzjoni ekoloġika skont l-Artikoli 46(5) u (6) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, żoni li ġew innotifikati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, żoni koperti bi bwar permanenti li huma ambjentalment sensitivi f'żoni koperti mid-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE<sup>(2)</sup> jew id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(3)</sup> u żoni sensitivi oħrajn imsemmija fl-Artikolu 45(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 u/jew żoni magħzula mill-Istati Membri skont l-Artikolu 48 ta' dak ir-Regolament japplikawx.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ż-zona l-aktar eliġibbli skont il-habel art ta' referenza kif imsemmi fil-paragrafu 2(a) hija kkwantifikata b'mod korrett f'marġni ta' massimu 2%, u b'hekk jikkunsidraw il-kontorn u l-kundizzjoni tal-habel art ta' referenza.

(1) Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

(2) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

(3) Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

4. Għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 21(1)(a) u l-Artikoli 30 u 34 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, l-Istati Membri jistgħu jstabbilixxu sistemi alternattivi xierqa sabiex jidentifikaw b'mod uniku l-art soġġetta għall-appoġġ meta dik l-art tkun miksija bil-foresti.

5. Il-GIS għandha topera abbażi ta' sistema nazzjonali ta' referenza ta' koordinati kif iddefinita fid-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup> li tippermetti l-kejl standardizzat u l-identifikazzjoni unika tal-hbula art agrikoli fl-Istat Membru kollu kkonċernat. Fejn jintużaw sistemi ta' koordinati differenti, dawn għandhom ikunu reċiprokament esklussivi u kull wahda minnhom għandha tiżgura l-konsistenza bejn il-punti ta' informazzjoni li jirreferu għall-istess post.

#### Artikolu 6

##### **Valutazzjoni tal-kwalità tas-sistema ta' identifikazzjoni għall-hbula art agrikoli**

1. L-Istati Membri għandhom jivvalutaw kull sena l-kwalità tas-sistema ta' identifikazzjoni għall-hbula art agrikoli għall-fini tal-iskema ta' pagament bażiku u l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja kif imsemmi fil-Kapitolu I tat-Titolu III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013. Din il-valutazzjoni għandha tinkludi żewġ klassijiet ta' konformità.

L-ewwel klassi ta' konformità għandha tkopri l-elementi li ġejjin sabiex tiġi vvalutata l-kwalità tas-sistema ta' identifikazzjoni għall-hbula art agrikoli:

- (a) il-kwantifikazzjoni korretta tal-erja massima eliġibbli;
- (b) il-proporzjon u d-distribuzzjoni ta' hbula art ta' referenza fejn l-erja massima eliġibbli tqis erjas ineliġibbli jew fejn ma tqisx l-erja agrikola;
- (c) l-okkorrenza ta' hbula art ta' referenza b'difetti kritiċi.

L-ewwel klassi ta' konformità għandha tkopri l-elementi li ġejjin sabiex tiġi vvalutata l-kwalità tas-sistema ta' identifikazzjoni għall-hbula art agrikoli:

- (a) il-kategorizzazzjoni ta' hbula art ta' referenza fejn l-erja massima eliġibbli tqis erjas ineliġibbli, fejn ma tqisx l-erja agrikola jew tixx difett kritiku;
- (b) il-proporzjon ta' erja ddikjarata relattiva mal-erja massima eliġibbli fil-hbula art ta' referenza;
- (c) il-perċentwal ta' hbula art ta' referenza li kienu soġġetti għal bidla, akkumulata matul is-snin.

Fejn ir-riżultati tal-valutazzjoni tal-kwalità jiżvelaw nuqqasijiet fis-sistema, l-Istat Membru għandu jiehu azzjoni ta' rimedju xierqa.

2. L-Istati Membri għandhom iwettqu l-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 abbażi ta' kampjun ta' hbula art ta' referenza li għandu jintgħażel u jiġi pprovdut mill-Kummissjoni. Għandhom jużaw dejta li tippermetti l-valutazzjoni tas-sitwazzjoni attwali fuq l-art.

3. Rapport ta' valutazzjoni u, fejn xieraq, l-azzjonijiet ta' rimedju u l-iskeda tal-implimentazzjoni tagħhom għandhom jinbagħtu lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-31 ta' Jannar ta' wara is-sena kalendarja relatata.

#### Artikolu 7

##### **Identifikazzjoni u reġistrazzjoni ta' drittijiet għall-pagament**

1. Is-sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tad-drittijiet għall-pagament stipulata fl-Artikolu 71 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013 għandha tkun reġistru elettroniku flivell ta' Stat Membru u għandha, b'mod partikolari fir-rigward tal-kontroverifiki previsti fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu, tiżgura traċċabbiltà effettiva tad-drittijiet għall-pagamenti, b'mod partikolari fir-rigward tal-elementi li ġejjin:

- (a) id-detentur;
- (b) il-valuri annwali;

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Infurmazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (ĠU L 108, 25.4.2007, p. 1).

- (c) id-data tat-twaqqif;
- (d) id-data tal-ahħar attivazzjoni;
- (e) l-origini, partikolarment fir-rigward tal-attribuzzjoni, ir-riżerva originali, nazzjonali jew reġjonali kif ukoll ix-xiri, il-kiri u l-wirt tiegħu;
- (f) meta jiġi applikat l-Artikolu 21(3) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, id-drittijiet imħaddna bis-sahha ta' dik id-dispożizzjoni;
- (g) fejn applikabbli, restrizzjonijiet reġjonali.

2. L-Istati Membri li fihom hemm aktar minn aġenzija tal-pagamenti waħda jistgħu jiddeċiedu li jhaddmu r-reġistru elettroniku fil-livell tal-aġenzija tal-pagamenti. F'dak il-każ, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li r-reġistri differenti jkunu kompatibbli ma' xulxin.

#### Artikolu 8

### Identifikazzjoni tal-benefiċjarji

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 72(3) tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013, is-sistema unika għar-reġistrazzjoni tal-identità ta' kull benefiċjarju kif previst fl-Artikolu 73 ta' dak ir-Regolament għandha tigarantixxi identifikazzjoni unika fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-ghajnuna u t-talbiet għall-pagament kollha jew dikjarazzjonijiet oħrajn ipprezentati mill-istess benefiċjarju.

#### KAPITOLU II

### HBULA ART AGRIKOLI B'KARATTERISTIĊI TAL-PAJSAĠĠ U SIĠAR

#### Artikolu 9

### Determinazzjoni taż-żoni li fihom il-ħbula art agrikoli jinkludu karatteristiċi tal-pajsaġġ u siġar

1. Meta ċerti karatteristiċi tal-pajsaġġ, b'mod partikolari s-sies tal-ħaxix, il-fossijiet u l-hitan, ikunu tradizzjonalment parti minn prattiki agrikoli tajbin ta' kultivazzjoni jew uzu f'żona agrikola f'ċerti reġjuni, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ż-żona korrispondenti għandha titqies bhala parti miż-żona eliġibbli ta' habel art agrikolu skont it-tifsira tal-Artikolu 67(4)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 diment li din ma taqbiżx il-wisa' totali li għandha tiġi ddeterminata mill-Istat Membru kkonċernat. Dik il-wisa' għandha tikkorrispondi mal-wisa' tradizzjonali fir-reġjun ikkonċernat u ma għandux jaqbeż iż-żewġ metri.

Madankollu, meta l-Istati Membri jkunu nnotifikaw lill-Kummissjoni qabel id-9 ta' Diċembru 2009 b'wisa' akbar minn żewġ metri f'konformità mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 30(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004<sup>(1)</sup>, dik il-wisa' xorta waħda tista' tiġi applikata.

L-ewwel u t-tieni subparagrafu ma għandhomx japplikaw għall-bwar permanenti b'karatteristiċi tal-pajsaġġ u siġar imferrxa jekk l-Istat Membru kkonċernat jkun iddeċieda li japplika sistema prorata skont l-Artikolu 10.

2. Kwalunkwe karatteristika tal-pajsaġġ soġġetta għar-reqwiziti u l-istandards imniżżla fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 li jagħmlu parti miż-żona totali ta' habel art agrikolu għandha titqies bhala parti miż-żona eliġibbli ta' dak il-habel art agrikolu.

3. Habel art agrikolu li fih siġar imferrxin għandu jitqies bhala zona eliġibbli diment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-attivitajiet agrikoli jistgħu jitwettqu b'mod simili bhal fi ħbula art mingħajr siġar fl-istess zona; u
- (b) l-ġhadd ta' siġar għal kull ettaru ma jaqbiżx id-densità massima.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004 tal-21 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-implementazzjoni ta' konformità, modulazzjoni u amministrazzjoni integrata u sistema ta' kontroll kif hemm provvediment dwarhom fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' sostenn dirett taht il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' sostenn għall-bdiewa (ĠU L 141, 30.4.2004, p. 18).

Id-densità massima msemmija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandha tiġi ddefinita mill-Istati Membri u nnotifikata abbażi tal-prattiki tradizzjonali tal-kultivazzjoni, il-kundizzjonijiet naturali u raġunijiet ambjentali. Din ma għandhiex taqbeż il-100 sigra għal kull ettaru. Madankollu, dak il-limitu ma għandux japplika b'rabta mal-miżuri msemmija fl-Artikoli 28 u 30 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.

Dan il-paragrafu ma għandux japplika għal sigar tal-frott imferrxin li jrendu hsad ripetut, għal sigar imferrxin li jistgħu jintużaw għall-mergħat f'bur permanenti u għal bur permanenti b'karatteristiċi tal-pajsagġ u sigar imferrxin jekk l-Istat Membru kkonċernat jkun iddeċieda li japplika sistema prorata skont l-Artikolu 10.

#### Artikolu 10

##### **Sistema prorata għal bwar permanenti li jkun fihom karatteristiċi tal-pajsagġ u sigar**

1. Fir-rigward tal-bwar permanenti b'karatteristiċi mferrxin ineliġibbli, b'hal karatteristiċi tal-pajsagġ u sigar, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li japplikaw sistema prorata sabiex jiddeterminaw iż-żona eliġibbli fil-habel art ta' referenza.

Is-sistema prorata msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tikkonsisti f'kategoriji differenti ta' tipi ta' kopertura omoġenja tal-art li għalihom jiġi applikat koeffiċjent ta' tnaqqis fiss ibbażat fuq il-percentwal taż-żona ineliġibbli. Il-kategorija li tirrappreżenta l-aktar percentwal baxx ta' erja ineliġibbli ma għandhiex taqbeż l-10 % tal-erja ineliġibbli u ma għandu jiġi applikat ebda koeffiċjent ta' tnaqqis għal dik il-kategorija.

2. Kwalunkwe karatteristika tal-pajsagġ soġġetta għar-reqwiziti u l-istandards imniżżla fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 li tagħmel parti miż-żona totali ta' habel art agrikolu għandha titqies bhala parti miż-żona eliġibbli.

3. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għal bwar permanenti li jkun fihom sigar tal-frott li jroddu hsad ripetut.

#### KAPITOLU III

#### **APPLIKAZZJONIJIET GĦALL-GĦAJNUNA U TALBIET GĦAL PAGAMENTI**

#### Artikolu 11

##### **L-applikazzjoni unika**

L-applikazzjoni unika għandha mill-inqas tkopri l-applikazzjoni għall-pagamenti diretti msemmija fl-Artikolu 72(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fir-rigward tal-iskema ta' pagament bażiku jew l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja u skemi ta' għajjnuna ohra relatati mal-erja.

#### Artikolu 12

##### **Deroga għad-data finali għall-prezentazzjoni**

B'deroga mill-Artikolu 5(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1182/71<sup>(1)</sup>, meta d-data finali għall-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għall-għajjnuna, applikazzjoni għal appoġġ, talba għall-pagament jew dikjarazzjonijiet ohra jew kwalunkwe dokument jew kuntratt ta' appoġġ, jew id-data finali għall-emendi tal-applikazzjoni unika, tkun btala pubblika, jew tkun is-Sibt jew il-Hadd, din għandha titqies li taqa' fl-ewwel jum tax-xogħol li jkun imiss.

L-ewwel paragrafu għandu japplika wkoll għall-aħhar data possibbli għal prezentazzjoni mressqa tard kif stipulat fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 13(1) u għall-aħhar data possibbli għal prezentazzjoni tard kif stipulat fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 14 għall-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet minn benefiċjarji għal allokkazzjoni jew zieda ta' drittijiet għall-pagament.

#### Artikolu 13

##### **Prezentazzjoni tard**

1. Hlief f'każijiet ta' *force majeure* u ċirkostanzi eċċezzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 4, il-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għall-għajjnuna jew talba għall-pagament skont dan ir-Regolament wara d-data finali ta' din il-prezentazzjoni kif iffissata mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 78(b) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, għandha twassal għal tnaqqis ta' 1 % għal kull jum ta' xogħol fl-ammonti li l-benefiċjarju kien ikun intitolat għalihom kieku l-applikazzjoni jew it-talba kienet ipprezentata fi hdan il-limitu taż-żmien.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tal-Kunsill tat-3 ta' Ġunju 1971 li jstabilixxi r-regoli applikabbli għal perjodi, dati u limiti ta' żmien (ĠU L 124, 8.6.1971, p. 1).

Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe miżura partikolari li għandha tittiehed mill-Istati Membri fir-rigward tal-htieġa tal-preżentazzjoni ta' kwalunkwe dokument ta' appoġġ fi żmien xieraq li jippermetti li jiġu skedati u mwettqa kontrolli effettivi, l-ewwel subparagrafu għandu japplika wkoll fir-rigward ta' applikazzjonijiet għal appoġġ, dokumenti, kuntratti jew dikjarazzjonijiet oħra li għandhom jiġu ppreżentati lill-awtorità kompetenti meta tali applikazzjonijiet għal appoġġ, dokumenti, kuntratti jew dikjarazzjonijiet, ikunu kostituttivi għall-eligibbiltà għall-ghajjnuna jew l-appoġġ ikkonċernati. F'dak il-każ, it-tnaqqis għandu jiġi applikat fuq l-ammont pagabbli għall-ghajjnuna jew l-appoġġ ikkonċernati.

Jekk dewmien bhal dan jammonta għal aktar minn 25 jum kalendarju, l-applikazzjoni jew it-talba għandha titqies bhala inammissibbli u ma għandhom jingħataw ebda ghajjnuna jew appoġġ lill-benefiċjarju.

2. Hlief f'każijiet ta' *force majeure* u ċirkostanzi eċċezzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 4, fejn il-benefiċjarju tal-iskemi previsti fl-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup> li huwa wkoll soġġett għall-obbligi ta' kundizzjonalità skont l-Artikolu 92 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 ma jissottomettix il-formola ta' applikazzjoni unika sad-data finali kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, għandu japplika tnaqqis ta' 1% għal kull jum ta' xogħol. It-tnaqqis massimu għandu jkun limitat għal 25%. Il-perċentwal ta' tnaqqis għandu japplika għall-ammont totali ta' pagamenti relatati mal-miżuri taht l-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, diviż bi 3 għar-ristrutturar u l-konverżjoni.

3. Hlief f'każijiet ta' *force majeure* u ċirkostanzi eċċezzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 4, il-preżentazzjoni ta' emenda għal applikazzjoni unika jew talba għall-pagament wara d-data finali għal din il-preżentazzjoni kif iffissata mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 78(b) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 għandha twassal għal tnaqqis ta' 1% għal kull jum ta' xogħol fl-ammonti relatati mal-użu reali tal-hbula art agricoli kkonċernati.

Emendi għal applikazzjoni unika jew talba għall-pagament għandhom ikunu ammissibbli biss sal-aħhar data possibbli għat-tressiq tard tal-applikazzjoni unika jew it-talba għall-pagament kif hemm speċifikat fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 1. Madankollu, meta dik id-data tkun qabel jew l-istess bhad-data finali għall-preżentazzjoni ta' emenda fl-applikazzjoni unika jew it-talba għall-pagament kif imsemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-emendi għall-applikazzjoni unika jew talba għall-pagament għandhom jitqiesu bhala mhux ammissibbli wara dik id-data.

#### Artikolu 14

#### **Preżentazzjoni tard ta' applikazzjoni relatata mad-drittijiet għall-pagament**

Hlief f'każijiet ta' *force majeure* u ċirkostanzi eċċezzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 4, il-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal allokkazzjoni jew, meta jkun applikabbli, ta' żieda fil-valur tad-drittijiet għall-pagament wara d-data finali ffissata għal dan il-ghan mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 78(b) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, għandha twassal f'dik is-sena għal tnaqqis ta' 3% għal kull jum ta' xogħol fl-ammonti li għandhom jithallsu fir-rigward tad-drittijiet għall-pagament, jew, fejn ikun applikabbli, fir-rigward taż-żieda fil-valur tad-drittijiet għall-pagament li għandhom jiġu allokat lill-benefiċjarju.

Jekk dewmien bhal dan jammonta għal aktar minn 25 jum kalendarju, l-applikazzjoni għandha titqies bhala mhux ammissibbli u l-ebda dritt għall-pagament jew, meta jkun applikabbli, l-ebda żieda fil-valur tad-drittijiet għall-pagament ma għandhom jiġu allokat lill-benefiċjarju.

#### KAPITOLU IV

#### **KALKOLU TAL-GHAJNUNA U TAL-PENALI AMMINISTRATTIVI RELATATI MAL-ISKEMI TA' PAGAMENTI DIRETTI U MIŻURI GħALL-IŻVILUPP RURALI FIL-KAMP TA' APPLIKAZZJONI TAS-SISTEMA INTEGRATA**

#### TAQSIMA 1

#### **Regoli ġenerali**

#### Artikolu 15

#### **Eċċezzjonijiet mill-applikazzjoni tal-penali amministrattivi**

1. Il-penali amministrattivi previsti f'dan il-Kapitolu ma għandhomx japplikaw fir-rigward tal-parti tal-applikazzjoni għall-ghajjnuna jew talba għall-pagament li dwarhom il-benefiċjarju jinforma lill-awtorità kompetenti bil-miktub li l-applikazzjoni għall-ghajjnuna jew talba għall-pagament hija inkorretta jew saret inkorretta minn meta giet ippreżentata, sakemm il-benefiċjarju ma jkunx gie infurmat bl-intenzjoni tal-awtorità kompetenti li twettaq verifika fuq il-post u li l-awtorità ma tkunx diġà infurmat lill-benefiċjarju b'xi nuqqasijiet ta' konformità fl-applikazzjoni għall-ghajjnuna jew talba għall-pagament.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieġ fi prodotti agricoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

2. L-informazzjoni mogħtija mill-benefiċjarju kif imsemmija fil-paragrafu 1 għandu jkollha l-effett li l-applikazzjoni għall-ghajjnuna tiġi aġġustata għas-sitwazzjoni attwali.

#### Artikolu 16

##### **Nuqqas ta' dikjarazzjoni tal-erjas kollha**

1. Jekk, għal sena partikolari, benefiċjarju ma jiddikjarax il-ħbula art agrikoli relatati mal-erja msemmija fl-Artikolu 72(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u d-differenza bejn l-erja kumplessiva ddikjarata fl-applikazzjoni unika u/jew talba għall-pagament minn naħa u l-erja ddikjarata flimkien mal-erja kumplessiva tal-ħbula art mhux iddikjarati, min-naħa l-oħra, hija aktar minn 3 % tal-erja ddikjarata, l-ammont kumplessiv tal-pagamenti diretti u/jew l-appoġġ relatat mal-erja taħt il-miżuri ta' appoġġ relatati mal-erja pagabbli lil dak il-benefiċjarju għal dik is-sena għandu jitnaqqas b'mhux aktar minn 3 % skont is-severità tal-ommissjoni.

Il-penali kkalkulata skont l-ewwel subparagrafu għandha titnaqqas bl-ammont ta' kwalunkwe penali amministrattiva applikata skont l-Artikolu 28(2).

2. Il-paragrafu 1 għandu japplika wkoll għal pagamenti relatati mal-iskemi previsti fl-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament Nru 1308/2013, fejn il-benefiċjarju huwa soġġett għall-obbligi ta' kundizzjonalità skont l-Artikolu 92 ta' dak ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Il-perċentwal ta' tnaqqis għandu japplika għall-ammont totali ta' pagamenti relatati mal-miżuri skont l-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 diviż bi 3 għar-ristrutturar u l-konverżjoni.

3. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-pagamenti taħt l-iskema tal-bdiewa żgħar kif stipulat fit-Titolu V tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

#### TAQSIMA 2

##### **Skemi ta' ghajjnuna relatati mal-erja, hliet il-pagament għal Prattiki Agrikoli ta' Benefiċċju Għall-Klima u l-ambjent, jew miżuri ta' appoġġ relatati mal-erja**

#### Artikolu 17

##### **Prinċipji ġenerali**

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsima, il-gruppi ta' għelejjel li ġejjin għandhom jintgħarfu kif xieraq:
  - (a) erjas iddikjarati għall-finijiet ta' attivazzjoni tad-drittijiet għall-pagament taħt l-iskema ta' pagament bażiku jew għall-finijiet li jingħata l-pagament uniku skont l-erja;
  - (b) grupp għal kull waħda mill-erjas iddikjarati għall-finijiet ta' kull skema oħra ta' ghajjnuna relatata mal-erja jew miżura ta' appoġġ, li għalih tapplika rata differenti ta' ghajjnuna jew appoġġ;
  - (c) erjas iddikjarati skont l-intestatura "użi oħra".
2. Meta l-istess erja sservi bhala l-baži għal applikazzjoni għall-ghajjnuna u/jew talba għall-pagament taħt aktar minn skema waħda ta' ghajjnuna relatata mal-erja jew miżura ta' appoġġ, dik l-erja għandha titqies b'mod separat għal kull waħda minn dawk l-iskemi ta' ghajjnuna jew miżuri ta' appoġġ.

#### Artikolu 18

##### **Baži għall-kalkolu fir-rigward ta' pagamenti relatati mal-erja**

1. Fir-rigward tal-applikazzjoni għall-ghajjnuna taħt l-iskema ta' pagament bażiku, l-iskema tal-bdiewa żgħar, il-pagament ta' distribuzzjoni mill-ġdid, il-pagament għall-erjas b'restrizzjonijiet naturali u, fejn applikabbli, l-iskema tal-bdiewa żgħażgħ u meta l-Istati Membri japplikaw l-iskema ta' pagament bażiku, għandhom japplikaw dawn li ġejjin:
  - (a) jekk l-għadd ta' drittijiet għall-pagament iddikjarati jaqbez l-għadd ta' drittijiet għall-pagament disponibbli għall-benefiċjarju, l-għadd ta' drittijiet għall-pagament iddikjarati għandu jitnaqqas għall-għadd ta' drittijiet ta' pagament disponibbli għall-benefiċjarju.
  - (b) jekk hemm differenza bejn l-għadd ta' drittijiet għall-pagament iddikjarati u l-erja ddikjarata, l-erja ddikjarata għandha tiġi aġġustata għaċ-ċifra l-aktar baxxa.

Dan il-paragrafu ma għandux japplika fl-ewwel sena ta' allokkazzjoni tad-drittijiet għall-pagament.

2. Fil-każ tal-pagament għal bdiewa żgħażaġh u fejn l-Istat Membru jagħżel metodu ta' pagament stabbilit fl-Artikolu 50(6), (7) u (8) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013; jekk l-erja ddikjarata skont l-iskema ta' pagament bażiku jew l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja taqbeż il-limitu stabbilit mill-Istat Membru skont l-Artikolu 50(9), l-erja ddikjarata għandha titnaqqas għal dak il-limitu.

3. F'każ ta' pagament ta' distribuzzjoni mill-ġdid, jekk l-erja ddikjarata taht l-iskema ta' pagament bażiku jew l-iskema ta' pagament tal-erja unika taqbeż il-limitu stabbilit mill-Istat Membru skont l-Artikolu 41(4) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, l-erja ddikjarata għandha titnaqqas għal dak il-limitu.

4. Fil-każ ta' pagament għal erjas b'restrizzjonijiet naturali u fejn l-Istat Membru jagħżel metodu ta' pagament stabbilit fl-Artikolu 48(4) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013; jekk l-erja ddikjarata taht l-iskema ta' pagament bażiku jew l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja taqbeż in-numru massimu stabbilit mill-Istat Membru, l-erja ddikjarata għandha titnaqqas għal dak in-numru.

5. F'każ ta' applikazzjonijiet għall-ghajjnuna u/jew talbiet għall-pagament li jaqgħu taht skemi ta' ghajjnuna relatati mal-erja jew miżuri ta' ghajjnuna, jekk jiġi stabbilit li l-erja tal-grupp ta' ghelejjel stabbilita hija akbar minn dik iddikjarata fl-applikazzjoni għall-ghajjnuna, l-erja ddikjarata għandha tintuża għall-kalkolu tal-ghajjnuna jew l-appoġġ.

6. Mingħajr preġudizzju għall-penali amministrattivi skont l-Artikolu 19, fil-każ ta' applikazzjonijiet għall-ghajjnuna u/jew talbiet għall-pagament li jaqgħu taht skemi ta' ghajjnuna relatati mal-erja jew miżuri ta' ghajjnuna, jekk l-erja ddikjarata taqbeż l-erja stabbilita għal grupp ta' ghelejjel kif imsemmi fl-Artikolu 17(1), l-ghajjnuna għandha tiġi kkalkolata abbażi tal-erja stabbilita għal dak il-grupp ta' ghelejjel.

Madankollu, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 60 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, jekk id-differenza bejn l-erja totali stabbilita u l-erja totali ddikjarata għall-pagament taht l-iskemi ta' ghajjnuna stabbiliti fit-Titoli III, IV u V tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 jew l-erja totali ddikjarata għall-pagament taht miżura ta' appoġġ relatata mal-erja tkun ta' 0.1 ettaru jew inqas minn hekk, l-erja stabbilita għandha tiġi ffissata daqs l-erja ddikjarata. Għal dan il-kalkolu għandhom jitqiesu biss id-dikjarazzjonijiet eċċessivi ta' erjas fil-livell ta' grupp ta' ghelejjel kif imsemmi fl-Artikolu 17(1).

It-tieni subparagrafu ma għandux japplika meta dik id-differenza tirrappreżenta aktar minn 20 % tal-erja totali ddikjarata għall-pagamenti.

7. Għall-finijiet tal-kalkolu tal-ghajjnuna taht l-iskema ta' pagament bażiku, għandha titqies il-medja tal-valuri tad-drittijiet għall-pagament differenti skont l-erja rispettiva ddikjarata.

#### Artikolu 19

##### **Penali amministrattivi f'każijiet ta' dikjarazzjoni eċċessiva**

1. Jekk, fir-rigward ta' grupp ta' ghelejjel kif imsemmi fl-Artikolu 17(1), l-erja ddikjarata għall-finijiet ta' kwalunkwe skema ta' ghajjnuna relatata mal-erja, tkun taqbeż l-erja stabbilita skont l-Artikolu 18, l-ghajjnuna għandha tiġi kkalkolata abbażi tal-erja stabbilita mnaqqsa bid-doppju tad-differenza misjuba jekk dik id-differenza tkun ta' aktar minn 3 % jew minn żewġ ettari, iżda ma tkunx taqbeż l-20 % tal-erja stabbilita.

Jekk id-differenza tkun ta' aktar minn 20 % tal-erja stabbilita, ma għandha tinghata l-ebda ghajjnuna jew appoġġ għall-grupp ta' ghelejjel ikkonċernat.

2. Jekk id-differenza tkun ta' aktar minn 50 %, ma għandha tinghata ebda ghajjnuna jew appoġġ relatat mal-erja għall-grupp ta' ghelejjel ikkonċernati. Barra minn hekk, il-benefiċjarju għandu jkun soġġett għal penali addizzjonali daqs l-ammont ta' ghajjnuna jew appoġġ li jikkorrispondi għad-differenza bejn l-erja ddikjarata u l-erja stabbilita skont l-Artikolu 18.

3. Jekk l-ammont ikkalkolat skont il-paragrafi 1 u 2 ma jkunx jista' jiġi bbilancjat għalkollox matul it-tliet snin kalendarji ta' wara s-sena kalendarja tas-sejba, skont ir-regoli stabbiliti mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 57(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, il-bilanċ pendenti għandu jithassar.

## Artikolu 20

### **Penali amministrattivi li jikkonċernaw il-pagament speċifiku għall-ghelejjeġ għall-qoton**

Minghajr preġudizzju għall-penali amministrattiva applikabbli skont l-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament, fejn jiġi stabbilit li l-benefiċjarju ma josservax l-obbligi li jirriżultaw mill-Artikoli 61(1) u (2) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 639/2014<sup>(1)</sup>, il-benefiċjarju għandu jitlef id-dritt għaż-żieda fl-ghajjnuna prevista fl-Artikolu 60(2) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013. Barra minn hekk, l-ghajjnuna għall-qoton għal kull ettaru eliġibbli skont l-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 għandha titnaqqas bl-ammont taż-żieda li l-benefiċjarju kieku kien jingħata skont l-Artikolu 60(2) ta' dak ir-Regolament.

## Artikolu 21

### **Penali amministrattivi, minbarra dikjarazzjonijiet eċċessivi tal-erjas, li jikkonċernaw il-pagamenti għall-bdiewa zghażaġh skont il-Kapitolu V tat-Titolu III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013**

1. Minghajr preġudizzju għall-penali amministrattiva applikabbli skont l-Artikolu 19, fejn huwa stabbilit li l-benefiċjarju ma jikkonformax mal-obbligi msemmija fl-Artikolu 50(2) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 u l-Artikolu 49 tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 639/2014, l-ghajjnuna għall-bdiewa zghażaġh ma għandhiex tithallas jew inkella għandha tiġi rtirata kompletament. Barra minn hekk, meta jkun stabbilit li l-benefiċjarju pprova evidenza falza għall-finijiet li jagħti prova tal-konformità mal-obbligi, għandha tiġi applikata penali li tikkorrispondi għal 20% tal-ammont li jkun irċieva, jew li kieku kien jirċievi l-benefiċjarju, bhala pagament għal bdiewa zghażaġh skont l-Artikolu 50(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

2. Jekk l-ammont tal-pagamenti eċċessivi u l-penali amministrattivi msemmija fil-paragrafu 1 ma jkunux jistgħu jiġu bbilanċjati għalkollox matul it-tliet snin kalendarji ta' wara s-sena kalendarja tas-sejba, skont ir-regoli stabbiliti mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 57(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, il-bilanċ pendent għandu jithassar.

## TAQSIMA 3

### **Pagament għal Prattiki Agrikoli ta' Benefiċċju Għall-Klima u l-Ambjent**

## Artikolu 22

### **Prinċipji ġenerali**

- Għall-finijiet ta' din it-Taqsima, il-gruppi ta' ghelejjeġ li ġejjin għandhom jintgħarfu kif xieraq:
  - kull grupp ta' erjas iddikjarati bhala ghelejjeġ partikolari kif imsemmi fl-Artikolu 44(4) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013;
  - erjas iddikjarati bhala bwar permanenti u li huma sensitivi ambjentalment kif imsemmi fl-Artikolu 45(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013;
  - erjas oħra minbarra dawk imsemmija fil-punt (b) iddikjarati bhala bwar permanenti; u
  - zoni iddikjarati bhala zoni ta' konċentrazzjoni ekoloġika kif imsemmi fl-Artikolu 46(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.
- Meta l-istess erja tkun iddikjarata għal aktar minn grupp ta' ghelejjeġ wiehed, dik l-erja għandha titqies b'mod separat għal kull wiehed minn dawk il-gruppi ta' ghelejjeġ.

## Artikolu 23

### **Baži tal-kalkolu tal-pagament għall-prattiki agrikoli li huma ta' benefiċċju għall-klima u l-ambjent fir-rigward tal-ettari eliġibbli iddikjarati taht l-iskema ta' pagament bażiku jew l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja**

- Meta l-Istat Membru japplika l-iskema ta' pagament bażiku, għandu japplika dan li ġej:
  - jekk l-ghadd ta' drittijiet għall-pagament iddikjarati jaqbeż l-ghadd ta' drittijiet għall-pagament disponibbli għall-benefiċjarju, l-ghadd ta' drittijiet għall-pagament iddikjarati għandu jitnaqqas għall-ghadd ta' drittijiet ta' pagament disponibbli għall-benefiċjarju;

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 639/2014 tal-11 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi regoli għall-pagamenti diretti lill-bdiewa taht l-iskemi ta' appoġġ fi hdan il-qafas tal-politika agrikola komuni u li jemenda l-Anness X ta' dak ir-Regolament (ara paġna 1 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

(b) jekk hemm differenza bejn l-ghadd ta' drittijiet għall-pagament iddikjarati u l-erja ddikjarata, l-erja ddikjarata għandha tiġi aġġustata għaċ-ċifra l-aktar baxxa.

2. Mingħajr preġudizzju għall-penali amministrattivi applikabbli skont l-Artikolu 28, jekk l-erja ddikjarata f'applikazzjoni unika għall-pagament bażiku jew il-pagament uniku skont l-erja taqbeż l-erja stabbilita, l-erja stabbilita għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku għall-prattiki agrikoli li huma ta' benefiċċju għall-klima u l-ambjent li minn hawn 'il quddiem issir referenza għalih bhala "il-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku".

Madankollu, jekk l-erja stabbilita għall-iskema ta' pagament bażiku jew l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja tinstab li hija akbar mill-erja ddikjarata fl-applikazzjoni għall-ghajjnuna, l-erja ddikjarata għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku.

#### Artikolu 24

### **Tnaqqis tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mad-diversifikazzjoni tal-ghelejjel**

1. Meta l-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 jehtieg li l-ghelejjel ewlenin ma jkopru aktar minn 75 % tal-erja totali tar-raba', iżda l-erja li tkun giet stabbilita għall-grupp ta' ghelejjel ewlenin tkopri aktar minn 75 %, l-erja li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku skont l-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament għandha titnaqqas b'50 % tal-erja totali tar-raba' stabbilit immultiplikata bil-proporzjon ta' differenza.

Il-proporzjon tad-differenza msemmija fl-ewwel subparagrafu għandu jkun is-sehem tal-erja tal-grupp ta' ghelejjel prinċipali li jmur lil hinn minn 75 % tar-raba' totali stabbilit fl-erja totali mehtieġa għall-gruppi l-oħrajn ta' ghelejjel.

2. Meta l-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 jehtieg li ż-żewġ ghelejjel ewlenin ma jkopru aktar minn 95 % tal-erja totali tar-raba' stabbilit, iżda l-erja li tkun giet stabbilita għaž-żewġ gruppi ta' ghelejjel ewlenin tkopri aktar minn 95 %, l-erja li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku skont l-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament għandha titnaqqas b'50 % tal-erja totali tar-raba' stabbilit immultiplikata bil-proporzjon ta' differenza.

Il-proporzjon ta' differenza msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun is-sehem tal-erja taž-żewġ gruppi ta' ghelejjel ewlenin li jmur lil hinn minn 95 % tal-erja totali tar-raba' stabbilit fl-erja totali mehtieġa għall-gruppi l-oħra ta' ghelejjel.

3. Meta l-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 jehtieg li l-ghelejjel ewlenin ma jkopru aktar minn 75 % tal-erja totali tar-raba' stabbilit u ż-żewġ ghelejjel ewlenin ma għandhomx ikopru aktar minn 95 %, iżda l-erja li tkun giet stabbilita għall-gruppi ta' ghelejjel ewlenin tkopri aktar minn 75 % u l-erja li tkun giet stabbilita għaž-żewġ gruppi ta' ghelejjel ewlenin tkopri aktar minn 95 %, l-erja li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku skont l-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament għandha titnaqqas b'50 % tal-erja totali tar-raba' stabbilit, immultiplikata bil-proporzjon tad-differenza.

Il-proporzjon tad-differenza msemmi fl-ewwel subparagrafu ta' qabel għandu jkun it-total tal-proporzjonijiet tad-differenza kkalkolata skont il-paragrafi 1 u 2. Madankollu, il-valur ta' dan il-proporzjon ma għandux jaqbeż 1.

4. Meta benefiċjarju jinstab li għal tliet snin ma kienx konformi mad-diversifikazzjoni tal-ghelejjel kif deskritt f'dan l-Artikolu, l-erja li trid titnaqqas għas-snin sussegwenti, skont il-paragrafi 1, 2 u 3, mill-erja li trid tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku għandha tkun daqs l-erja totali ta' raba' mmultiplikata bil-proporzjon tad-differenza applikabbli.

#### Artikolu 25

### **Tnaqqis tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti ta' bwar permanenti**

1. Jekk ikun gie stabbilit nuqqas ta' konformità mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 45(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, iż-żona li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament ekoloġiku skont l-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament għandha titnaqqas bl-erja stabbilita bhala mhux konformi mar-rekwiziti fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 45(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

2. Jekk ikun gie stabbilit nuqqas ta' konformità mal-obbligi kif imsemmi fl-Artikolu 44 tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 639/2014, iż-żona li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku skont l-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament għandha titnaqqas biż-żona stabbilita bhala li ma tikkonformax mal-obbligi kif imsemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 639/2014.

3. In-nuqqasijiet ta' konformità għandhom jitqiesu li jkunu "stabbiliti" jekk ikunu stabbiliti bhala konsegwenza ta' kwalunkwe tip ta' kontroll imwettaq skont l-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 jew wara li l-awtorità kompetenti ta' kontroll jew, l-aġenzija tal-pagamenti, tkun giet mgharrfa, bi kwalunkwe mezz ieħor.

## Artikolu 26

**Tnaqqis tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti taż-żona ta' konċentrazzjoni ekoloġika**

1. Iż-żona ta' konċentrazzjoni ekoloġika meħtieġa skont l-Artikolu 46(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, minn hawn 'il quddiem imsejha "iż-żona ta' konċentrazzjoni ekoloġika meħtieġa", għandha tiġi kkalkolata fuq il-bażi taż-żona totali tar-raba' stabbilita u li tinkludi, jekk applikabbli skont l-Artikolu 46(2) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, iż-żoni stabbiliti kif imsemmi fil-punti (c), (d), (g) u (h) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 46(2) ta' dak ir-Regolament.

2. Jekk iż-żona ta' konċentrazzjoni ekoloġika taqbeż iż-żona ta' konċentrazzjoni ekoloġika stabbilita wara li titqies il-ponderazzjoni taż-żoni ta' konċentrazzjoni ekoloġika previsti fl-Artikolu 46(3) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, iż-żona li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku skont l-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament għandha titnaqqas b'50 % tar-raba' totali stabbilita u li tinkludi, jekk ikun applikabbli skont l-Artikolu 46(2) ta' dak ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013, iż-żoni stabbiliti kif imsemmi fil-punti (c), (d), (g) u (h) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 46(2) ta' dak ir-Regolament, immultiplikati bil-proporzjon tad-differenza.

Il-proporzjon tad-differenza msemmija fl-ewwel subparagrafu għandu jkun is-sehem tad-differenza bejn iż-żona ta' konċentrazzjoni ekoloġika meħtieġa u iż-żona ta' konċentrazzjoni ekoloġika stabbilita fiż-żona ta' konċentrazzjoni ekoloġika meħtieġa.

3. Meta benefiċjarju jinstab li għal tliet snin ma kienx konformi mar-rekwiżiti taż-żona ta' konċentrazzjoni ekoloġika kif deskritt f'dan l-Artikolu, l-erja li trid titnaqqas skont il-paragrafu 2, mill-erja li trid tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku għas-snin sussegwenti, għandha tkun daqs l-erja totali ta' raba' magħżula u tinkludi, jekk dan ikun skont l-Artikolu 46(2) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, l-erjas magħżula kif imsemmi fil-punti (c), (d), (g) u (h) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 46(2) ta' dak ir-Regolament immultiplikati bil-proporzjon ta' differenza applikabbli.

## Artikolu 27

**Tnaqqis massimu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku**

1. L-għadd tat-tnaqqis ikkalkolat skont l-Artikoli 24 u 26 f'ettari ma għandux jaqbeż in-numru totali ta' ettari ta' raba' stabbilit inklużi, jekk applikabbli skont l-Artikolu 46(2) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, iż-żoni stabbiliti kif imsemmi fil-punti (c), (d), (g) u (h) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 46(2) ta' dak ir-Regolament.

2. Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-penali amministrattivi applikabbli skont l-Artikolu 28, it-tnaqqis totali ikkalkolat skont l-Artikoli 24 sa 26 ma għandux jaqbeż il-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku kkal-kolat skont l-Artikolu 23.

## Artikolu 28

**Il-penali amministrattivi fir-rigward tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku**

1. Jekk iż-żona li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku skont l-Artikolu 23 tkun differenti miż-żona li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku wara l-applikazzjoni tal-Artikoli 24 sa 27, il-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku għandu jiġi kkalkolat fuq din iż-żona msemmija l-aħhar imnaqqas bid-doppju tad-differenza stabbilita jekk dik id-differenza tkun iktar minn 3 % jew żewġ ettari, iżda mhux iktar minn 20 % taż-żona li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku wara l-applikazzjoni tal-Artikoli 24 sa 27.

Jekk id-differenza hija aktar minn 20 %, ma għandha tinghata l-ebda għajnuna.

Jekk id-differenza hija ta' iktar minn 50 %, ma għandha tinghata l-ebda għajnuna. Barra minn hekk, il-benefiċjarju għandu jkun soġġett għal penali addizzjonali daqs l-ammont ta' għajnuna li jikkorrespondi għad-differenza bejn iż-żona li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku skont l-Artikolu 23 u iż-żona li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku wara l-applikazzjoni tal-Artikoli 24 sa 27.

2. Jekk, il-benefiċjarju ma jiddikjarax l-erja kollha tiegħu bhala raba' bir-rizultat li kien jiġi eżentat mill-obbligi stipulati fl-Artikoli 44, 45 u 46 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, u/jew ma jiddikjarax il-bur permanenti kollu tiegħu li huwa ambjentalment sensitiv skont l-Artikolu 45(1) ta' dak ir-Regolament, u iż-żona mhux iddikjarata hija aktar minn 0,1 ettaru, iż-żona li għandha tintuża għall-kalkolu tal-pagament għal approċċ aktar ekoloġiku wara l-applikazzjoni tal-Artikoli 24 sa 27 ta' dan ir-Regolament għandha titnaqqas b'10 % oħra.

3. Skont l-Artikolu 77(6) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, il-penali amministrattiva kkalkolata skont il-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma ghandhiex tiġi applikata ghas-snin tat-talbiet 2015 u 2016. Il-penali amministrattiva kkalkolata skont il-paragrafu 1 u 2 ghandha tiġi diviża b'5 u limitata sa 20 % tal-ammont tal-pagament ghal approċċ aktar ekoloġiku li l-bidwi kkonċernat kien ikun intitolat ghalih skont l-Artikolu 23 fis-sena tat-talba 2017, u diviż b'4 u limitat ghal 25 % tal-istess ammont ghas-snin tat-talba 2018 'il quddiem.

4. Jekk l-ammont tal-penali amministrattivi kkalkolat skont il-paragrafi 1, 2, 3 ma jkunx jista' jiġi bbilancjat għalkollox matul it-tliet snin kalendarji ta' wara s-sena kalendarja tas-sejba, skont ir-regoli stabbiliti mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 57(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, il-bilanċ pendenti għandu jithassar.

#### Artikolu 29

### Regoli applikabbli għal Prattiki ekwivalenti

Din it-Taqsima għandha tapplika *mutatis mutandis* għall-prattiki ekwivalenti msemmija fl-Artikolu 43(3) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

#### TAQSIMA 4

### **Appoġġ akkoppjat u volontarju bbażat fuq applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għall-bhejjem taht l-iskemi ta' ghajjnuna għall-annimali jew l-appoġġ għall-iżvilupp rurali bbażat fuq talbiet għall-pagament li jaqgħu taht il-miżuri ta' appoġġ relatati mal-annimali**

#### Artikolu 30

### Baži tal-kalkolu

1. Fl-ebda każ ma għandha tingħata ghajjnuna jew appoġġ għal għadd ta' annimali akbar minn dak muri fl-applikazzjoni għall-ghajjnuna jew fit-talba għall-pagament.

2. L-annimali preżenti fl-impriza agrikola għandhom jiġu kkunsidrati biss bhala stabbiliti jekk ikunu identifikati fl-applikazzjoni għall-ghajjnuna jew fit-talba għall-pagament. L-annimali identifikati jistgħu jinbidlu mingħajr ma jintlefi id-dritt għall-pagament tal-ghajjnuna jew l-appoġġ, sakemm il-benefiċjarju ma jkunx għadu ġie infurmat mill-awtorità kompetenti b'nuqqas ta' konformità fl-applikazzjoni jew it-talba jew ma jkunx għadu ngħata avviz dwar l-intenzjoni tal-awtorità li twettaq verifika fuq il-post. Meta Stat Membru ma jużax il-possibbiltà li jkollu sistema mingħajr talbiet għall-pagament, skont ir-regoli stabbiliti mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 78(b) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, dan għandu jiżgura bi kwalunkwe mezz li ma hemmx dubju dwar liema annimali huma koperti mill-applikazzjonijiet jew it-talbiet tal-benefiċjarji.

3. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 31, jekk l-għadd ta' annimali ddikjarati f'applikazzjoni għall-ghajjnuna jew talba għall-pagament jaqbeż dak stabbilit bhala riżultat ta' kontrolli amministrattivi jew verifiki fuq il-post, l-ghajjnuna jew l-appoġġ għandhom jiġu kkalkolati abbażi tal-annimali stabbiliti.

4. Fejn jinstabu każijiet ta' nuqqas ta' konformità fir-rigward tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni għall-annimali bovini, għandhom japplikaw dawn li ġejjin:

- (a) animal bovin li jkun preżenti fl-impriza agrikola li jkun tilef wahda miż-żewġ tikketti tal-widnejn għandu jiġi kkunsidrat bhala stabbilit sakemm ikun identifikat b'mod ċar u individwalment bl-elementi l-oħrajn tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali bovini msemmija fil-punti (b), (c) u (d) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000;
- (b) meta animal bovin wiehed li jkun preżenti fl-impriza agrikola jkun tilef żewġ tikketti tal-widnejn, għandu jiġi kkunsidrat bhala stabbilit, sakemm l-annimal jista' xorta wahda jiġi identifikat mir-registru, mill-passaport tal-annimal, mill-baži tad-dejta jew mezz ieħor stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 u sakemm l-indoktratur tal-annimali jkun jista' jipprovdri evidenza li huwa kien diġà ha azzjoni biex jirrimedja għas-sitwazzjoni qabel in-notifika tal-verifika fuq il-post;
- (c) meta n-nuqqasijiet ta' konformità misjuba jirrigwardaw entrati inkorretti fir-registru jew fil-passaporti tal-annimali, l-annimal ikkonċernat għandu jiġi kkunsidrat biss bhala mhux stabbilit jekk jinstabu żbalji bħal dawn f'mill-anqas żewġ verifiki f'perjodu ta' 24 xahar. Fil-każijiet l-oħrajn kollha, il-bhejjem ikkonċernati għandhom jiġu kkunsidrati bhala mhux stabbiliti wara l-ewwel sejba.

L-entrati fis-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali bovini u n-notifiki li jintbagħtulha jistgħu jiġu aġġustati fi kwalunkwe hin f'każijiet ta' żbalji evidenti rikonnoxxuti mill-awtorità kompetenti.

5. Annimal ovin jew kaprin li jkun preżenti fl-impriza agrikola li jkun tilef tikketta tal-widnejn wahda għandu jiġi kkunsidrat bhala stabbilit, sakemm l-annimal jista' xorta wahda jiġi identifikat permezz tal-ewwel mezz ta' identifikazzjoni skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 21/2004 u sakemm jiġu sodisfatti r-rekwiżiti l-oħrajn kollha tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali ovis u kaprini.

### Artikolu 31

#### **Penali amministrattivi fir-rigward tal-annimali ddikjarati taht l-iskemi ta' ghajjnuna ghall-annimali jew mizuri ta' appogg relatati mal-annimali**

1. Meta, fir-rigward ta' applikazzjoni ghall-ghajjnuna taht skema ta' ghajjnuna ghall-annimali jew fir-rigward ta' talba ghall-pagament li taqa' taht mizura ta' appogg relatata mal-annimali, tinstab differenza bejn l-ghadd ta' annimali ddikjarati u dak stabbilit skont l-Artikolu 30(3), l-ammont totali ta' ghajjnuna li ghalha l-beneficjarju jkun intitolat taht dik l-iskema ta' ghajjnuna jew mizura ta' appogg ghas-sena tat-talba kkoncernata ghandu jitnaqqas bil-percentwal li ghandu jigi stabbilit skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, jekk ma jkunx hemm aktar minn tliet annimali li jinstabu b'nuqqasijiet ta' konformita'.

2. Jekk jinstabu aktar minn tliet annimali b'nuqqasijiet ta' konformita', l-ammont totali ta' ghajjnuna jew appogg li jkun intitolat ghalihom il-beneficjarju taht l-iskema ta' ghajjnuna jew il-mizura ta' appogg imsemmija fil-paragrafu 1 ghas-sena tat-talba kkoncernata ghandu jitnaqqas:

(a) bil-percentwal li ghandu jigi stabbilit skont il-paragrafu 3, jekk ma jkunx aktar minn 10 %;

(b) bid-doppju tal-percentwal li ghandu jigi stabbilit skont il-paragrafu 3, jekk ikun iktar minn 10 % izda mhux aktar minn 20 %.

Jekk il-percentwal stabbilit skont il-paragrafu 3 ikun aktar minn 20 %, ma ghandha tinghata l-ebda ghajjnuna jew appogg li ghalihom ikun intitolat il-beneficjarju skont l-Artikolu 30(3) taht l-iskema ta' ghajjnuna jew taht il-mizura ta' appogg ghas-sena tat-talba kkoncernata.

Barra minn hekk, f'kaz li l-percentwal stabbilit skont il-paragrafu 3 ikun aktar minn 50 %, il-beneficjarju ma ghandu jinghata ebda ghajjnuna jew appogg li kieku kien ikollu dritt ghalih/a skont l-Artikolu 30(3) taht l-iskema ta' ghajjnuna jew il-mizura ta' appogg ghas-sena tat-talba kkoncernata. Barra minn hekk, il-beneficjarju ghandu jkun soggett ghal penali addizzjonali ta' ammont ugwali ghall-ammont li jikkorrispondi ghad-differenza bejn l-ghadd ta' annimali ddikjarati u l-ghadd ta' annimali stabbilit skont l-Artikolu 30(3). Jekk l-ammont ma jkunx jista' jigi bbilancjat ghalkollox matul it-tliet snin kalendarji ta' wara s-sena kalendarja tas-sejba, skont ir-regoli stabbiliti mill-Kummissjoni abbaži tal-Artikolu 57(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, il-bilanc pendenti ghandu jithassar.

3. Sabiex jigu stabbiliti l-percentwali msemmija fil-paragrafi 1 u 2, l-ghadd ta' annimali ddikjarati taht l-iskema ta' ghajjnuna ghall-annimali jew mizura ta' appogg relatata mal-annimali u li jinstabu b'nuqqasijiet ta' konformita' ghandu jigi diviz bl-ghadd ta' annimali stabbilit ghal dik l-iskema ta' ghajjnuna ghall-annimali jew mizura ta' appogg fir-rigward tal-applikazzjoni ghall-ghajjnuna jew talba ghall-pagament ghas-sena tat-talba kkoncernata.

Meta Stat Membru ma juzax il-possibilita' li jkollu sistema minghajr talbiet ghall-pagament, skont ir-regoli stabbiliti mill-Kummissjoni abbaži tal-Artikolu 78(b) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, l-annimali potenzjalment eligibbli li nstabu li gew identifikati jew irregistrati b'mod mhux korrett fis-sistema ghall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali ghandhom jghoddu bhala annimali li nstabu b'nuqqasijiet ta' konformita'.

### Artikolu 32

#### **Eccezzjonijiet mill-applikazzjoni tal-penali amministrattivi f'kazijiet ta' cirkostanzi naturali**

Il-penali amministrattivi previsti fl-Artikolu 31 ma ghandhomx japplikaw f'kazijiet fejn il-beneficjarju ma jkunx jista' jikkonforma mal-kriterji ta' eligibilita', impenji jew obbligi ohra bhala rizultat ta' cirkostanzi naturali li jaffettwaw il-merhla jew il-qatgha, diment li huwa jkun informa bil-miktub lill-awtorita' kompetenti fi zmien ghaxart ijiem ta' xoghol mis-sejba tieghu bi kwalunkwe tnaqqis fl-ghadd ta' annimali.

Minghajr hsara gha-cirkostanzi propji li ghandhom jitqiesu fil-kazijiet individwali, l-awtoritajiet kompetenti jistghu jirrikonoxxu c-cirkostanzi naturali li jaffettwaw il-merhla jew il-qatgha li jikkonsistu minn

(a) il-mewt ta' animal b'konsegwenza ta' marda jew

(b) il-mewt ta' animal wara incident li ghalihom il-beneficjarju ma jistax jinzamm responsabbli.

### Artikolu 33

#### **Penali u mizuri addizzjonali**

1. L-Istati Membri jistghu jipprovdu penali nazzjonali addizzjonali li ghandhom jigu applikati lill-intermedjarji, involuti fil-procedura ghall-kisba ta' ghajjnuna jew appogg, sabiex jizguraw il-konformita' mar-rekwiziti ta' kontroll inkluż il-harsien tal-obbligi ta' notifika.

2. Fir-rigward tal-evidenza provduta minn servizzi, korpi jew organizzazzjonijiet hliet mill-awtoritajiet kompetenti skont ir-regoli stabbiliti mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 78(c) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, jekk jinstab li nġhatat evidenza żbaljata minhabba negliġenza jew b'mod intenzjonali, l-Istat Membru kkonċernat għandu japplika penali xierqa skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali. Meta nuqqasijiet ta' konformità bhal dawn jinstabu għat-tieni darba, is-servizz, il-korp jew l-organizzazzjoni involuta għandhom jiġu esklużi għal perjodu ta' mill-inqas sena mid-dritt li tipprovdi evidenza valida għal skopijiet ta' appoġġ.

#### Artikolu 34

### **Emendi u aġġustamenti għall-entrati fil-bażi tad-dejta kompjuterizzata għall-animali bovini**

Fir-rigward ta' animali bovini ddikjarati, l-Artikolu 15 għandu japplika għal żbalji u ommissjonijiet fir-rigward tal-entrati fil-bażi tad-dejta kompjuterizzata għall-animali bovini magħmulin minn dak il-hin meta tiġi ppreżentata l-applikazzjoni għall-ghajnuna jew it-talba għall-pgament.

#### TITOLU III

### **DISPOŻIZZJONIJIET SPECIFIĊI GĦALL-MIŻURI TA' APPOĠĠ GĦALL-IŻVILUPP RURALI**

#### Artikolu 35

### **Nuqqas ta' konformità mal-kriterji ta' eliġibbiltà minbarra d-daqs tal-erja jew l-ghadd ta' animali, l-impenji jew obbligi oħrajn**

1. L-appoġġ mitlub għandu jiġi rifjutat jew irtirat b'mod shiħ f'każ li ma jitharsux il-kriterji ta' eliġibbiltà.
2. L-appoġġ mitlub għandu jiġi rifjutat jew irtirat kollu jew parti minnu, f'każ li ma jitharsux l-impenji jew obbligi oħrajn li ġejjin:

(a) impenji stabbiliti fil-programm ta' żvilupp rurali; jew

(b) fejn ikun rilevanti, obbligi oħrajn tal-operazzjoni stabbiliti mil-liġi tal-Unjoni jew minn dik nazzjonali fil-programm ta' żvilupp rurali, b'mod partikolari l-akkwist pubbliku, l-ghajnuna mill-Istat u standards u rekwiżiti obbligatorji oħrajn.

3. Meta jiddeciedi r-rata ta' rifjut jew irtirat ta' appoġġ wara n-nuqqas ta' konformità mal-impenji jew obbligi oħra msemmija fil-paragrafu 2, l-Istat Membru għandu jqis is-severità, il-firxa, it-tul ta' żmien u r-ripetizzjoni tan-nuqqas ta' konformità marbuta mal-kundizzjonijiet għall-appoġġ imsemmija fil-paragrafu 2.

Is-severità tan-nuqqas ta' konformità se tiddependi, b'mod partikolari, fuq l-importanza tal-konsegwenzi tan-nuqqas ta' konformità, filwaqt li jitqiesu l-ghanijiet tal-impenji jew l-obbligi li ma jkunux intlahqu.

Il-firxa tan-nuqqas ta' konformità se tiddependi, b'mod partikolari, fuq l-effett tiegħu fuq il-hidma kollha kemm hi.

It-tul għandu jiddependi, b'mod partikolari, fuq it-tul ta' żmien li matulu jidm jinhass l-effett jew fuq il-possibbiltà li dan l-effett jintemm b'mezzi raġonevoli.

L-okkorrenza mill-ġdid għandha tiddependi fuq jekk instabux nuqqasijiet ta' konformità simili fl-aħhar erba' snin preċedenti jew waqt il-perjodu ta' programmazzjoni shiħ 2014-2020 fil-każ tal-istess benefiċjarju u l-istess miżura [jew tip ta' operazzjoni] jew fil-każ tal-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013, l-istess miżura.

4. F'każ ta' impenji jew pagamenti pluriennali, l-irtirat ibbażat fuq il-kriterji msemmija fil-paragrafu 3 għandu japplika wkoll għall-ammonti li diġà thallsu fis-snin preċedenti għall-istess operazzjoni.

5. F'każ li l-valutazzjoni globali bbażata fuq il-kriterji msemmija fil-paragrafu 3 twassal biex jiġi stabbilit nuqqas serju ta' konformità, l-appoġġ għandu jiġi rifjutat jew inkella għandu jiġi rtirat bis-shiħ. Barra minn hekk, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż mill-istess miżura jew tip ta' operazzjoni għas-sena kalendarja tas-sejba u għas-sena kalendarja ta' wara.

6. Fejn ikun stabbilit li l-benefiċjarju pprova evidenza falza bil-ghan li jircievi l-appoġġ jew jonqos li jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa minhabba negliġenza, l-appoġġ għandu jiġi rifjutat jew irtirat kollu. Barra minn hekk, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż mill-istess miżura jew tip ta' operazzjoni għas-sena kalendarja tas-sejba u għas-sena kalendarja ta' wara.

7. Jekk l-irtirar u l-penali amministrattivi msemmija fil-paragrafi 1, 2, 4, 5 u 6 ma jkunux jistgħu jiġu bbilanċjati għalkollox matul it-tliet snin kalendarji ta' wara s-sena kalendarja tas-sejba skont ir-regoli stabbiliti mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 57(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, il-bilanċ li jkun għad fadal għandu jithassar.

#### Artikolu 36

### Sospensjoni tal-appoġġ

L-aġenzija tal-pagamenti tista' tissospendi l-appoġġ relatat ma' ċertu nfiq fejn jiġi skopert nuqqas ta' konformità li jirriżulta f'penali amministrattiva. Is-sospensjoni għandha titneħħa mill-aġenzija tal-pagamenti malli l-benefiċjarju jagħti provi sodisfacenti lill-awtorità kompetenti li s-sitwazzjoni għiet irrimedjata. Il-perjodu massimu tas-sospensjoni ma għandux jaqbeż it-tliet xhur. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu wkoll perjodi massimi iqsar ta' żmien skont it-tip ta' operazzjonijiet u l-effetti tan-nuqqas ta' konformità inkwistjoni.

L-aġenzija tal-pagamenti tista' tissospendi biss l-appoġġ fejn in-nuqqas ta' konformità ma jippreġudikax l-ilhuq tal-ghan globali tal-operazzjoni kkonċernata, u jekk ikun mistenni li l-benefiċjarju jkun jista' jirrimedja s-sitwazzjoni matul il-perjodu massimu ddefinit.

#### TITOLU IV

### SISTEMA TA' KONTROLL U PENALI AMMINISTRATTIVI RELATATI MAL-KUNDIZZJONALITÀ

#### KAPITOLU I

### ŻAMMA TA' MERGHAT PERMANENTI

#### Artikolu 37

### Obbligi ta' merghat permanenti

1. Fejn huwa stabbilit li l-proporzjon li hemm referenza għalih fl-Artikolu 3(3) tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009 ikun naqas fl-2014 fil-livell nazzjonali jew reġjonali, l-Istat Membru kkonċernat jista' jistipula l-obbligu tal-benefiċjarji li qed japplikaw għal kwalunkwe għajjnuna skont xi skema ta' pagamenti diretti fl-2015 biex ma jikkonvertux art li hija mergha permanenti minghajr awtorizzazzjoni minn qabel.

Fejn huwa stabbilit li dak il-proporzjon ikun naqas b'aktar minn 5 % fl-2014, l-Istat Membru kkonċernat għandu jistipula tali obbligu.

Jekk l-awtorizzazzjoni li hemm referenza għaliha fl-ewwel u fit-tieni subparagrafi tkun soġġetta għall-kundizzjoni li l-erja ta' art hija stabbilita bħala mergha permanenti, art bħal din għandha, sa mill-ewwel ġurnata tal-konverżjoni, tiġi kkunsidrata bħala mergha permanenti permezz ta' deroga mid-definizzjoni stipulata fil-punt (2) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009. Dik l-erja għandha tintuża għat-tkabbir ta' haxix jew għalf iehor fil-forma ta' haxix għall-hames snin konsekuttivi wara d-data ta' konverżjoni.

2. L-obbligu tal-benefiċjarji stabbilit fil-paragrafu 1 ma għandux japplika meta l-benefiċjarji jkunu holqu art li taqa' taht mergha permanenti skont ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 2078/92<sup>(1)</sup>, (KE) Nru 1257/1999<sup>(2)</sup> u (KE) Nru 1698/2005.

3. Fejn huwa stabbilit li l-obbligu li hemm referenza għalih fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009 ma jstax jiġi żgurat fl-2014, l-Istat Membru kkonċernat għandu, appartati l-miżuri li għandhom jittiehdu skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jistipula, fuq livell nazzjonali jew reġjonali, l-obbligu tal-benefiċjarji li qed japplikaw għall-għajjnuna skont xi skema ta' pagamenti diretti fl-2015 biex jikkonvertu lura l-art f'art li taqa' taht mergha permanenti.

L-ewwel subparagrafu għandu japplika biss għal benefiċjarji li għandhom art għad-dispożizzjoni tagħhom li għiet ikkonvertita minn art li taqa' taht mergha permanenti f'art għal uzi oħra.

L-ewwel subparagrafu għandu japplika fir-rigward ta' erja ta' art ikkonvertita b'dan il-mod mid-data tal-bidu għall-perjodu ta' 24 xahar qabel id-data li fiha kellhom jiġu pprezentati l-applikazzjonijiet uniċi skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009 fl-Istat Membru kkonċernat.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2078/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar metodi ta' produzzjoni agrikola kompatibbli mar-rekwiżiti tal-protezzjoni tal-ambjent u taż-żamma tal-kampanja (ĠU L 215, tat-30.7.1992, p. 85).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzij (FAEGG) u jemenda u jhassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

F'dak il-każ, il-bdiewa għandhom jikkonvertu lura perċentwal ta' dik l-erja f'mergha permanenti jew jistabilixxu dak l-ammont ta' erja bħala mergha permanenti. Dak il-perċentwal għandu jiġi kkalkolat abbażi tal-ammont tal-erja kkonvertita b'dan il-mod mill-bidwi u l-ammont tal-erja li hija meħtieġa biex jerġa' jiġi stabbilit il-bilanċ.

Madankollu, meta erja bħal din tkun soġġetta għal trasferiment wara li tkun giet konvertita f'art għal użu ieħor, l-ewwel subparagrafu għandu japplika biss jekk it-trasferiment ikun twettaq wara is-6 ta' Mejju 2004.

L-erjas konvertiti mill-ġdid jew stabbiliti bħala mergha permanenti għandhom, sa mill-ewwel jum tal-konverżjoni mill-ġdid jew l-istabbiliment jitqiesu bħala "mergha permanenti" permezz ta' deroga mill-punt (2) tat-tieni para-grafu tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009. Dawk l-erjas għandhom jintużaw għat-tkabbir ta' haxix jew għalf ieħor fil-forma ta' haxix għal hames snin konsekuttivi wara d-data tal-konverżjoni tagħhom.

4. Il-paragrafi 1 u 3 għandhom japplikaw biss matul is-sena 2015.

5. L-Istati Membri għandhom jagħmlu kontrolli fl-2015 u fl-2016 sabiex jiżguraw li l-paragrafi 1 u 3 ikunu rrispettati.

## KAPITOLU II

### KALKOLU U APPLIKAZZJONI TA' PENALI AMMINISTRATTIVI

#### Artikolu 38

#### Regoli ġenerali dwar in-nuqqas ta' konformità

1. Ir-"ripetizzjoni" ta' nuqqas ta' konformità tfisser nuqqas ta' konformità mal-istess rekwiżit jew standard iddeterminat aktar minn darba waħda f'perjodu konsekuttiv ta' tliet snin kalendarji, sakemm il-benefiċjarju jkun ġie infurmat b'nuqqas ta' konformità preċedenti u, skont kif ikun il-każ, kellu l-possibbiltà li jiehu l-miżuri meħtieġa biex itemm dak in-nuqqas ta' konformità preċedenti. Għall-fini ta' determinazzjoni tar-ripetizzjoni ta' nuqqas ta' konformità, nuqqasijiet ta' konformità misjuba skont ir-Regolament (KE) Nru 1122/2009 għandhom jittiehdu f'kunsiderazzjoni, u b'mod partikolari, KAAAT 3, kif elenkat fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, għandu jitqies ekwivalenti għal SMR 2 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 fil-verżjoni tiegħu li tkun fis-seħh fil-21 ta' Dicembru 2013.

2. Il-"firxa" ta' nuqqas ta' konformità għandha tiġi ddeterminata billi jitqies, partikolarment, jekk in-nuqqas ta' konformità kellux impatt mifrux hafna jew jekk dan kien limitat għar-razzett innifsu.

3. Is-"severità" ta' nuqqas ta' konformità għandha tiddependi, b'mod partikolari, fuq l-importanza tal-konsegwenzi tan-nuqqas ta' konformità billi jitqiesu l-għanijiet tar-rekwiżit jew tal-istandard ikkonċernat.

4. Jekk nuqqas ta' konformità jkun ta' "permanenza" jew le għandu jiddependi, b'mod partikolari, fuq it-tul ta' żmien li għalih idum l-effett jew il-potenzjal li jiġu terminati dawk l-effetti b'mezzi raġonevoli.

5. Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu, in-nuqqasijiet ta' konformità għandhom jitqiesu li jkunu "ddeterminati" jekk ikunu stabbiliti bħala konsegwenza ta' xi tip ta' kontroll mwettaq skont dan ir-Regolament jew wara li l-awtorità kompetenti ta' kontroll jew, fejn applikabbli, l-aġenzija tal-pagament, tkun giet mgħarrfa, bi kwalunkwe mezz ieħor.

#### Artikolu 39

#### Kalkolu u applikazzjoni ta' penali amministrattivi fil-każ ta' negliġenza

1. Meta nuqqas ta' konformità ddeterminat jirriżulta min-negliġenza tal-benefiċjarju, għandu jiġi applikat tnaqqis. Dak it-tnaqqis għandu, bħala regola ġenerali, ikun ta' 3% tal-ammont totali li jirriżulta minn pagamenti u primjums annwali indikati fl-Artikolu 92 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Madankollu, l-aġenzija tal-pagament tista', abbażi ta' stima tal-importanza tan-nuqqas ta' konformità pprovduta mill-awtorità kompetenti ta' kontroll fil-parti tal-evalwazzjoni tar-rapport ta' kontroll filwaqt li tqis il-kriterji li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 38(1) sa (4), tiddeċiedi jew li tnaqqas dak il-perċentwal għal 1% jew li żżidu għal 5% tal-ammont totali imsemmi fl-ewwel subparagrafu jew, fil-każijiet fejn id-dispożizzjonijiet li jirrelataw mar-rekwiżit jew l-istandard inkwistjoni jhallu marġni biex in-nuqqas ta' konformità misjub ma jkomplix isehh jew fil-każi li għalihom jinghata appoġġ skont l-Artikoli 17(5) u 17(6) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, li ma timponi l-ebda tnaqqis.

2. Meta Stat Membru jiddeċiedi li ma japplikax penali amministrattiva skont l-Artikolu 97(3) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u l-benefiċjarju ma jkunx irrimejja s-sitwazzjoni sa data ta' skadenza stabbilita mill-awtorità kompetenti, għandha tiġi applikata l-penali amministrattiva.

Id-data ta' skadenza stabbilita mill-awtorità kompetenti ma ghandhiex tkun aktar tard minn tmiem is-sena ta' wara dik li fiha tkun saret is-sejba.

3. Meta Stat Membru jagħmel użu mill-possibbiltà stipulata fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 99(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u l-benefiċjarju ma jkunx irrimedja s-sitwazzjoni sa data ta' skadenza stabbilita mill-awtorità kompetenti, għandu jiġi applikat b'mod retroattiv tnaqqis ta' mill-inqas 1 % kif stipulat fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu f'relazzjoni mas-sena tas-sejba inizjali meta tkun giet applikata s-sistema ta' twissija bikrija, jekk in-nuqqas ta' konformità jinstab li ma jkunx gie rrimedjat matul perjodu massimu ta' tliet snin kalendarji konsekuttivi kkalkolati minn u inkluż dik is-sena.

Id-data ta' skadenza stabbilita mill-awtorità kompetenti ma ghandhiex tkun aktar tard minn tmiem is-sena ta' wara dik li fiha tkun saret is-sejba.

Nuqqas ta' konformità li ma jkunx gie rrimedjat mill-benefiċjarju fiż-żmien stipulat ma għandux jitqies bhala nuqqas ta' konformità għall-finijiet li jstabbilixxi ripetizzjoni skont il-paragrafu 4.

4. Mingħajr preġudizzju għall-kazijiet ta' nuqqas ta' konformità intenzjonata, it-tnaqqis li għandu jiġi applikat fir-rigward tal-ewwel ripetizzjoni tal-istess nuqqas ta' konformità skont il-paragrafu 1 għandu jiġi mmultiplikata bil-fattur ta' tlieta.

F'każ ta' ripetizzjoni ulterjuri, il-fattur ta' multiplikazzjoni ta' tlieta għandu jiġi applikat kull darba għar-riżultat tat-tnaqqis iffissat fir-rigward tar-ripetizzjoni preċedenti. Madankollu, it-tnaqqis massimu ma għandux jaqbeż il-15 % tal-ammont totali li hemm referenza għalih fil-paragrafu 1.

Ladarba l-percentwal massimu ta' 15 % jintlaħaq, l-awtorità tal-pagament għandha tinforma lill-benefiċjarju kkonċernat li jekk jerga' jiġi determinat l-istess nuqqas ta' konformità, il-benefiċjarju jitqies li huwa jkun gab ruħu intenzjonalment skont it-tifsira tal-Artikolu 40.

#### Artikolu 40

##### **Kalkolu u applikazzjoni ta' penali amministrattivi fil-każ ta' nuqqas ta' konformità intenzjonata**

Fejn in-nuqqas ta' konformità ddeterminat ikun twettaq b'mod intenzjonali mill-benefiċjarju, it-tnaqqis li għandu jiġi applikat għall-ammont totali msemmi fl-Artikolu 39(1) għandu, bhala regola generali, ikun ta' 20 % ta' dak l-ammont totali.

Madankollu, l-aġenzija tal-pagament tista', abbażi tal-valutazzjoni tal-importanza tan-nuqqas ta' konformità fornuta mill-awtorità kompetenti ta' kontroll fil-parti tal-evalwazzjoni tar-rapport ta' kontroll fid-dawl tal-kriterji li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 38(1) sa (4), tiddeciedi li tnaqqas dak il-percentwal għal mhux inqas minn 15 % jew li żżid dak il-percentwal sa 100 % ta' dak l-ammont totali.

#### Artikolu 41

##### **Akkumulazzjoni ta' penali amministrattivi**

F'każ li nuqqas ta' konformità fis-sens tal-punt (2)(b) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(1) jikkostitwixxi anke nuqqas ta' konformità fis-sens tal-punt (2)(a) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(1), il-penali amministrattivi għandhom jiġu applikati skont ir-regoli stabbiliti mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 77(8)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

#### TITOLU V

##### **DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI**

#### Artikolu 42

##### **Regoli tranżitorji fir-rigward tal-kundizzjonalità**

1. Fir-rigward tal-obbligi ta' kundizzjonalità tal-benefiċjarji tal-miżuri implimentati skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005, għandhom japplikaw ir-regoli dwar is-sistema ta' kontroll kif ukoll dwar il-penali amministrattivi stabbiliti f'dan ir-Regolament u fl-atti ta' implimentazzjoni adottati mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

2. Għal nuqqasijiet ta' konformità mal-obbligi ta' kundizzjonalità li għalihom ma gewx applikati penali amministrattivi peress li kienu jaqgħu taht ir-regola *de minimis* imsemmija fl-Artikolu 23(2) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 jew fl-Artikolu 51(2) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 rispettivament, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 97(3) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 għandu japplika fir-rigward tal-obbligu fuq l-awtorità ta' kontroll li tiegħu l-azzjonijiet meħtieġa sabiex tivverifika li l-benefiċjarju għamel tajjeb għas-sejbiet ta' nuqqas ta' konformità.

*Artikolu 43***Thassir**

Ir-Regolamenti (KE) Nru 1122/2009 u (UE) Nru 65/2011 jithassru b'effett mill-1 ta' Jannar 2015.

Madankollu, dawk ir-Regolamenti (KE) għandhom ikomplu japplikaw għal:

- (a) l-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għal pagamenti diretti mressqa fir-rigward ta' perjodi ta' primjums li jibdew qabel l-1 ta' Jannar 2015;
- (b) it-talbiet għall-pagamenti magħmula b'rabta mas-sena 2014; u
- (c) is-sistema ta' kontroll u l-penali amministrattivi fir-rigward tal-obbligi ta' kundizzjonalità tal-bdiewa taħt l-Artikoli 85t u 103z tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>.

*Artikolu 44***Dhul fis-sehh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika għall-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna jew talbiet għall-pagament relatati mas-snin ta' talbiet għal pagament jew il-perjodi tal-primjums li jibdew mill-1 ta' Jannar 2015.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istat Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2014.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

José Manuel BARROSO

---

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agricoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agricoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1-149).